

良友

40



The Young Companion No. 51

期一十五第

行印司公限有刷印書圖友良海五





有如清潔的
泉水洒在嫩草一
般，和暖的陽光晒
在孩子的身上。泉水
洒不到大樹的葉子，因
為大樹太高了；陽光晒
不着大人的身軀，因為
大人被一重重的衣服遮
蔽了。
來罷，徬徨煩惱的人
們，把你枯燥的心寄托
嫩草，承受清泉的洗滌
；把你抑鬱的胸像赤
子一般對自然袒露
，沐浴於太陽
光輝中。

——編者



本期目錄

陳波兒女士(中國公學學生)光藝攝	封面
上海市社會局長潘公展題良友——清潔的水泉	一
編後話	二
鳳凰(彩印中國願圖)	三
戰場之夢——災黎(彩畫)	五
以工代賑(陝西饑荒之救濟)	七
陝西災區寫真	八
湖南共亂留痕	九
鐵路毀壞與修葺	十
建設的廣州	十一
軍事訓練	十二
各地童軍生活	十三
時事述要	十四
東南西北(時事零拾)	十五
女子文藝六篇	十六, 十七, 卅五, 卅八, 四十二
意大利地震	十八
世界新見聞	十九
男女老少(各國特殊人物)	二十, 廿一
雜感隨筆(梁得所作)	廿二
秋(彩印油畫)黃潮寬作	廿三
歌曲	廿四
中國雕刻傑作(北平萬佛巖)	廿五
秋天的郊外	廿六, 廿七
中山港風景	廿八, 廿九
工學博士一女子	三十
時人近影	卅一
兒童可愛的表情	卅二, 卅三
婦女界	卅四
蓮沼之女	卅六
蒲柳之姿	卅七
剪刀的漫畫(李旭旦設計)	卅九
鳥獸虫魚	四十
郵票的動物園	四十一



黃葉飄零，正是騷人墨客感傷的時節；至於我們沒有嘆息的餘暇的人，只覺秋氣爽適。郊外去！讓我們散步於附近的原野，在那裏有涼而不冷的西風，有暖而不熱的太陽。

在倥傯的人間，有許多幸福求而不得，或得而不勻；惟有偉大的「自然」，只要人肯親近她，她就不分厚薄地給人無量的賜與。

今年簡直是世界的凶年，厄運的中國不在話下，展望全球，亦見一片暗淡的景象。英美商業衰落，日本失業恐慌，意大利地震，印度社會擾亂。種種惡劣影響，使寄身異域的華僑感受特殊的痛苦，例如南洋的錫礦和膠園的華工失業，竟致有施粥的事舉，向來國內有難靠華僑調濟，現在華僑自身也發生問題了。

講到民生的凋敝，使我們聯想到俄國：俄羅斯原是近世一個不幸的國家，自從革命以來，國內慘狀我們雖沒有目觀的機會，而逃亡到上海的許多俄人，堪憐的情景是人所共見；昔日嬌貴的王族女兒現在流為娼妓，某大學教授做工廠的看門，一個做過高級軍官的，為饑餓所迫，脫了從前威風凜凜的皮靴賣四角小洋，其他更有可憐的在冰天雪地饑寒中，仆死街上。這些都是幾年前的事實，近來呢，情形大不相同了，上海俄人的商店一天天多，俄人乞兒一天天少，皆因有為的民族，雖然亡命流連，也能找着出路。

我們眼見國內和海外華人遇着似無出路的困境，然而不要怕，不怕的人的面前才有路！天災和厄運不能絕民族的生命，只要整個的民族決心圖存，造物者不能不答應！

文藝是流動的，不應該停留。「現代成功人自述」雖然每篇有特點，正受閱者歡迎，可是編者以為連載了五篇，最好暫時歇一歇，在目前的三數期，打算把「自述」的篇幅讓給別方面的文藝，大家換一換口味，然後再繼續把「自述」的稿發表，這點要請作者原諒。本期從積存的文稿中選出六篇女子的作品，一併發表。金光楣女士的「中宵」，充着一片恬靜的空氣。吳綠影女士寫給媽媽的信很能像口講一般流利，從頭至尾發表許多有見解的話，比較普通「母親大人膝下……：秋風漸寒，須做夾衣，請匯下大洋……：」的家書，不可同日語。曼女士的小詩，是有音樂情調的戀歌。六雲女士的「我所愛好的」，原是學校課卷，為命題作文中不多見的小品。其餘霞蝶和鎮瑤兩女士的短篇小說，頗能描寫青年男女猶疑的心情。六篇的作者都是還在學校的學生，作品技巧上不敢說止境於此，而每篇的意韻却都不失女性的本色罷。

連兩期登載了幾十種郵票，供愛好者鑑賞，因為郵票之蒐集是普遍嗜好的一種。人的癖嗜種類極多，大者如收藏古書古畫，其次剪集圖片或雜誌，養鳥或蒔花，最小的也可以搜存各種草木的葉子。我們相信每人應該有一種愛好，這彷彿為自己精神築一所別墅，閒餘的心思既有所寄托，就沒有無聊的時候了。

梁得所



PHOENIXES
A Chinese Textile

中國顧繡傑作
鳳凰
(原件高六尺四寸)

中國養雞學社

本社為我國首創之養雞通信研究機關自開辦以來報名者異常踴躍其中由學員介紹入社者幾佔半數近復得各農科大學所推許足見本社信用可靠教授優良也凡在郵政可通之處即可通信研究章程函索即寄

社址 江灣東嶽廟後北浦橋D字三號
China Poultry Institute,
Kiangwan, Shanghai.

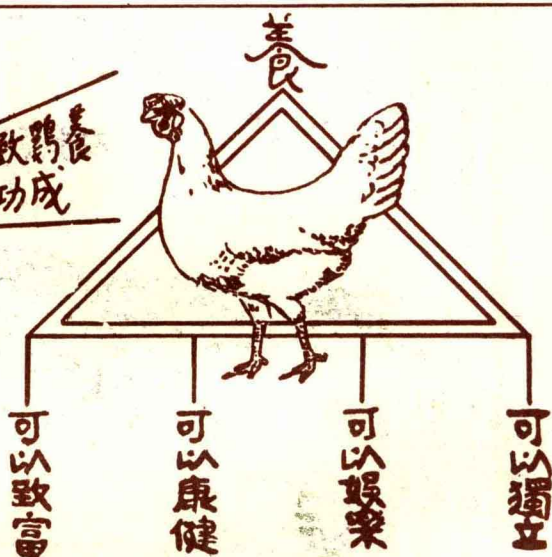
社址 江灣東嶽廟後北浦橋D字三號
China Poultry Institute,
Kiangwan, Shanghai.

新刊物！

中國養雞雜誌 第廿六期 已出版

每月一冊 售洋一角 預訂全年連郵一元兩年一元八角 國外酌加工成

代售處 良友圖書印刷公司
總發行 中國養雞學社



腎部保險

保和堂名著大補丸



保和堂參茸藥行
時值新春萬物生發人身生發
皆賴腎氣要補腎氣快服
保和堂大補丸
總發行所上海河南路四三號
香港分店又咸東街一七一至一八九
如索此書請付郵費四分原班回件

婦女最賞識之

美國華爾永銳筆廠之自來水筆
與活動鉛筆精秀靈利揮寫如意
筆桿雖輕所寫之字却筆筆有力
婦女最賞識之不問居家出外記
賬寫作華爾永銳筆之功用最大實為
婦女不可須臾離之物
各大文具店與書店百貨商店均有出售



華爾永銳

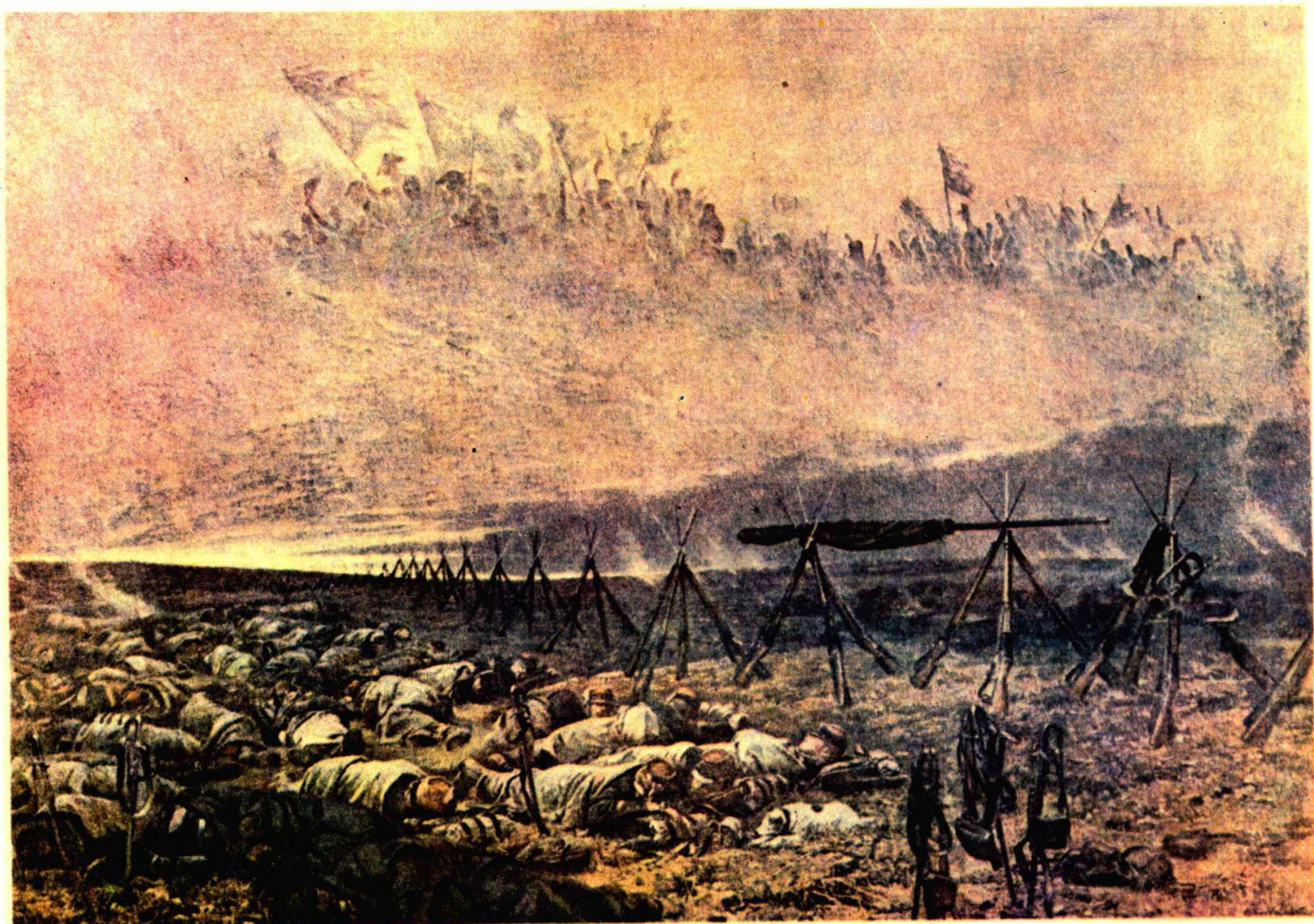
筆鉛動活 筆水來自

(標商文英明認)

EVERSHARP

PENS - PENCILS





THE DREAM By Edouard Detaille

作爾泰狄國法 夢之場戰

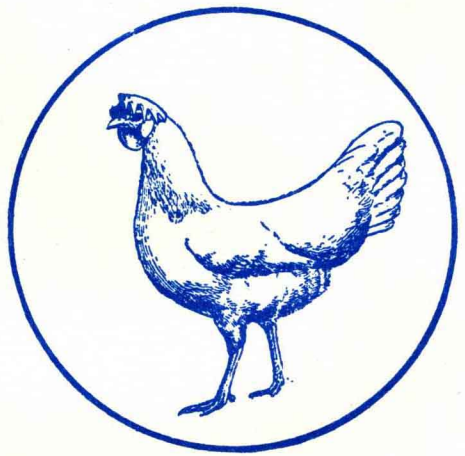


CHARITY By W. A. Bouguereau

作連嘉保國法 黎災

德園家禽專科學校招生

上海江灣東嶽廟北首
Standard Poultry School, Kiangwan, Shanghai, China.



本校是中國異軍突起的養雞函授學校
本校是中國唯一完善的養雞研究機關
本校雞場是在中國成立最早而又最有規模的雞場
本校校長是創辦中國養雞學社的第一人
本校教授法顯明易曉允稱科學化而無愧
本校講義足以壓倒國內一切其他函授講義
諸位如要學習養雞除了加入本校別無他處可以加入
章程函索即寄

校董 鄭洪年
校長 黃中成

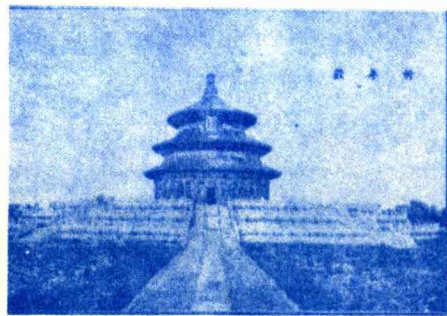
鄭洪年啓事

洪年業已退出中國養雞學社社董特此通告

都錦生首屈一指

美術裝璜，
高尚禮品，

〔美化絲織風景之一〕



〔祈年殿〕

營業要目

絲織風景	五彩錦繡	翻領內衣	西式鏡架	織景提袋
------	------	------	------	------

▲備有美術樣本函索附郵壹角五分

杭州 都錦生絲織廠啓

總行 上海北四川路蓬路南首

分行

杭州 新市場花市路口
上海 三馬路石路中市
廣州 永漢北路一〇四號
南京 門帘橋六三號

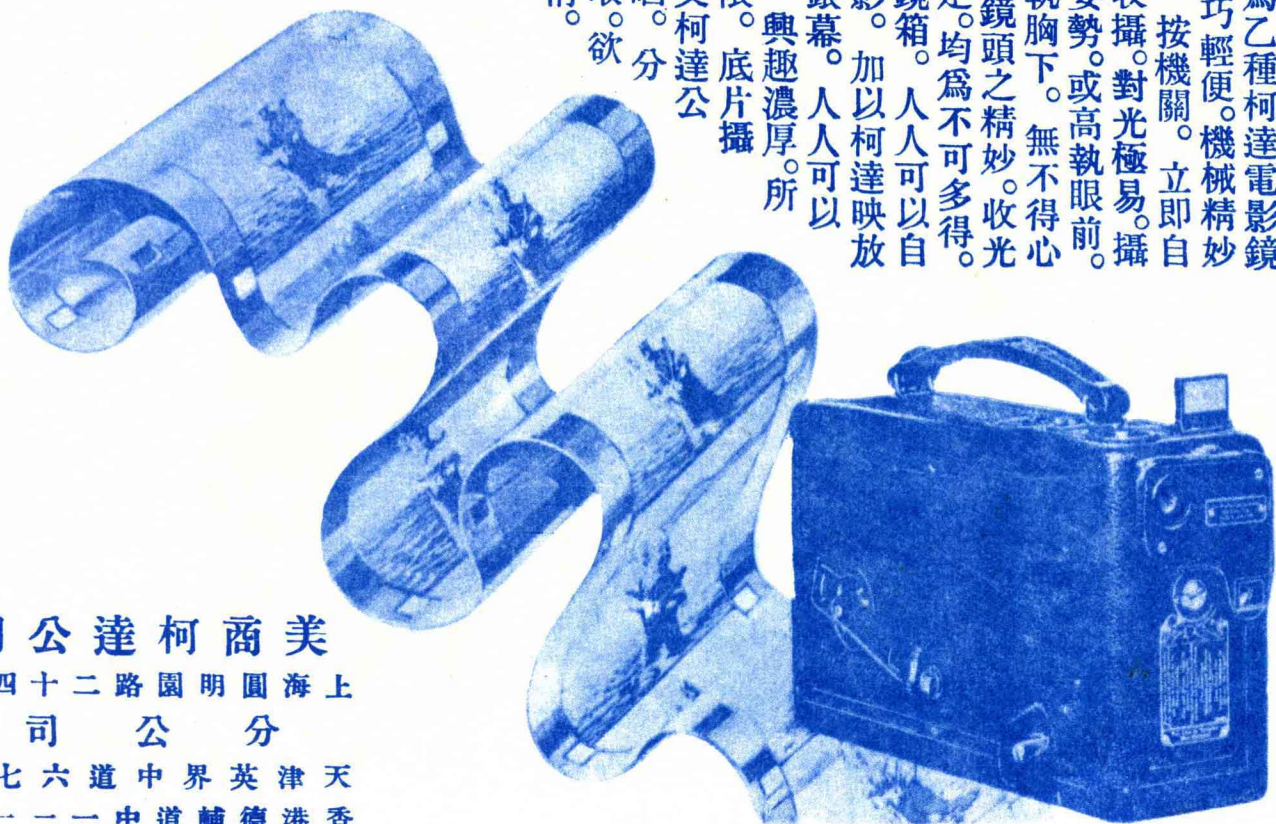
臨時售品處

上海南京路國產商場

Ciné-Kodak

最簡便而最精妙之
柯達電影鏡箱

下圖爲乙種柯達電影鏡箱。小巧輕便。機械精妙。祇須一按機關。立即自動的收攝。對光極易。攝時之姿勢。或高執眼前。或低執胸下。無不得心應手。鏡頭之精妙。收光之充足。均爲不可多得。有此鏡箱。人人可以自攝電影。加以柯達映放機及銀幕。人人可以自映。興趣濃厚。所費有限。底片攝成。交柯達公司沖晒。分文不取。欲知詳情。函詢即答。



美商柯達公司

上海圓明園路二十四號

分公司

天津英界中道六七號

香港德輔道中一一一號

賑代工以

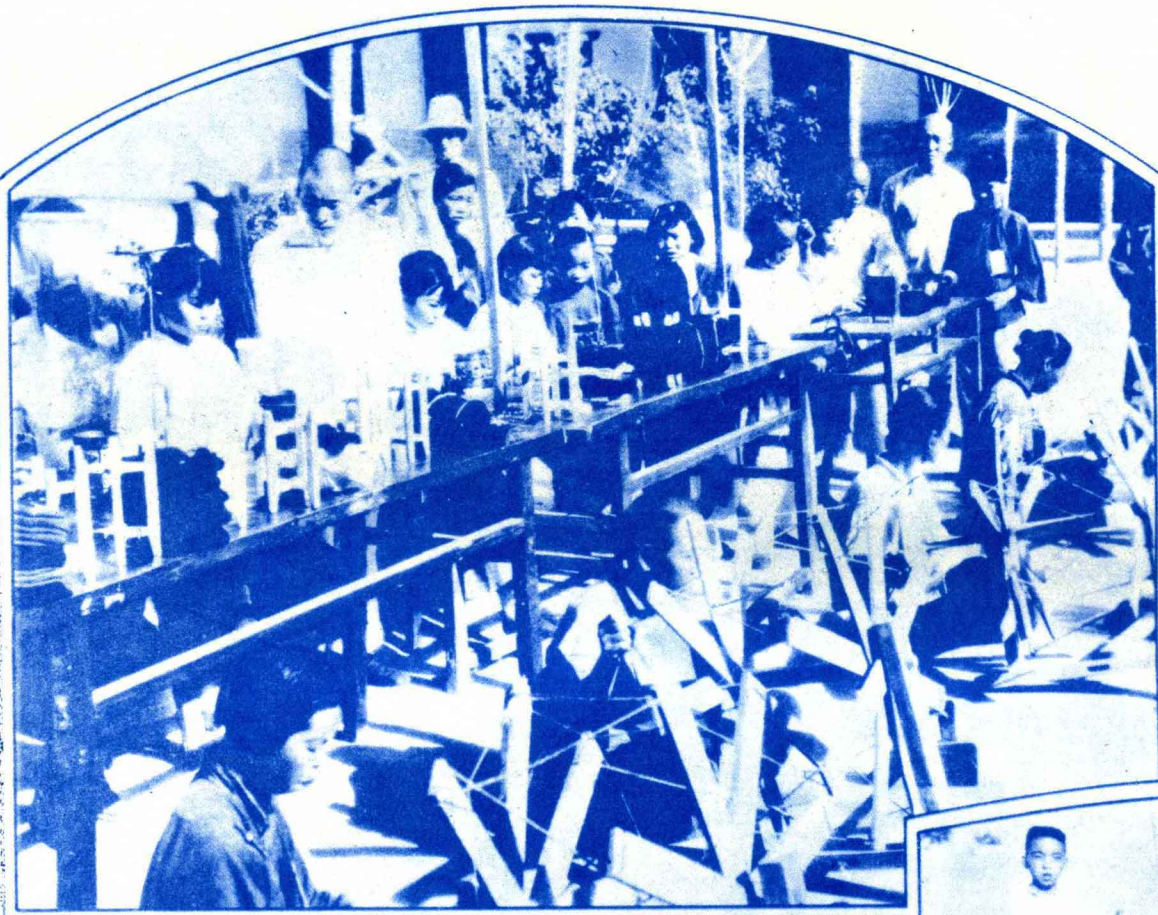
濟救之荒饑西陝

(攝文建張者記北華駐約特報本)

FAMINE RELIEFS

Encouraging work done by the Relief Commissioners in the famine districts to provide food and job for the refugees

向來賑災，只重施捨，布施易盡，災情難濟。最近平津各界之陝西賑務會，力倡以工代賑，從耕織謀生產，扶助災民自食其力，雖災情重大，非一時所能治，但救濟之方針頗能向根本上着手。



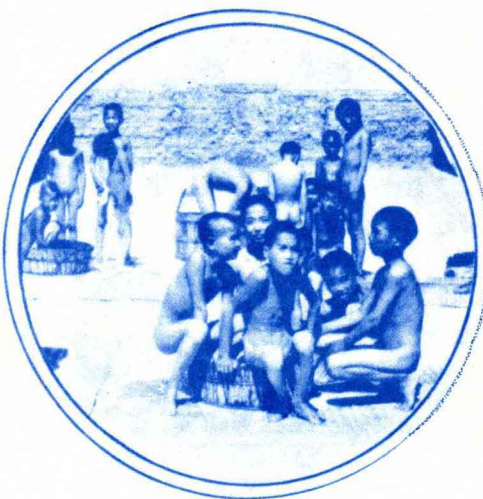
穫收之種耕良改施實所養教量災

Teaching them how to farm and harvest in time of need

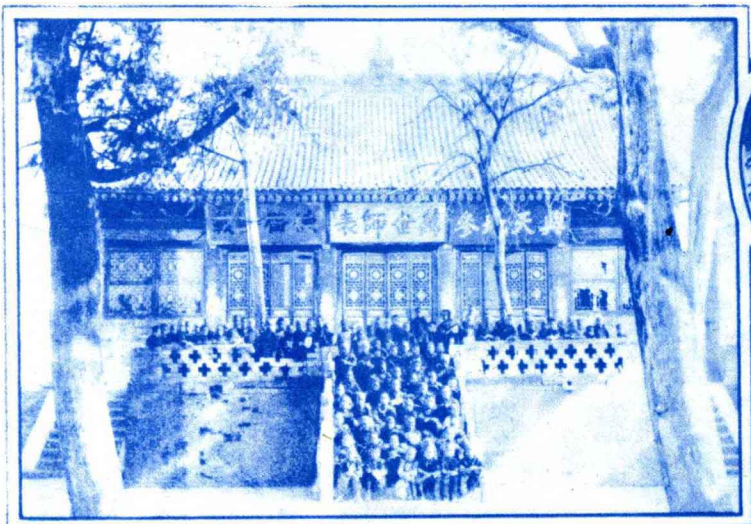
災區婦女
收容所紡
織工場之
忙碌情形

Providing the women some work to do besides waiting for bread to come

善機關。
廟宇闢為慈
(一部分災童在
寄宿處攝影)↓



得免饑餓，進求衛生——
災童教養所沐浴時間攝影



Children temporarily quartered at the old temples



腹果以得餐兩日一

Two meals a day give them a wholesome smile

文攝張建 真寫區災西陝

FAMINE IN SHENSI

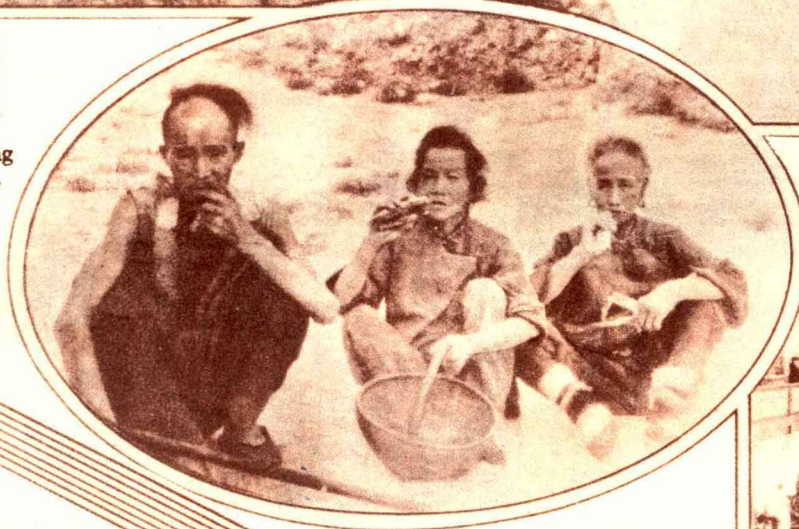


黃河沿
岸之古
式居屋

Cave dwelling along
the Yellow River



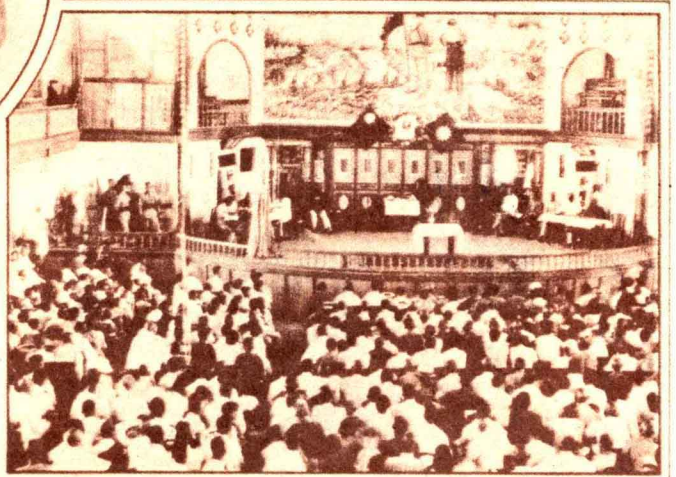
所住時臨之城各往逃民難區災
The refugees making temporary abodes as
they moved from one place to another



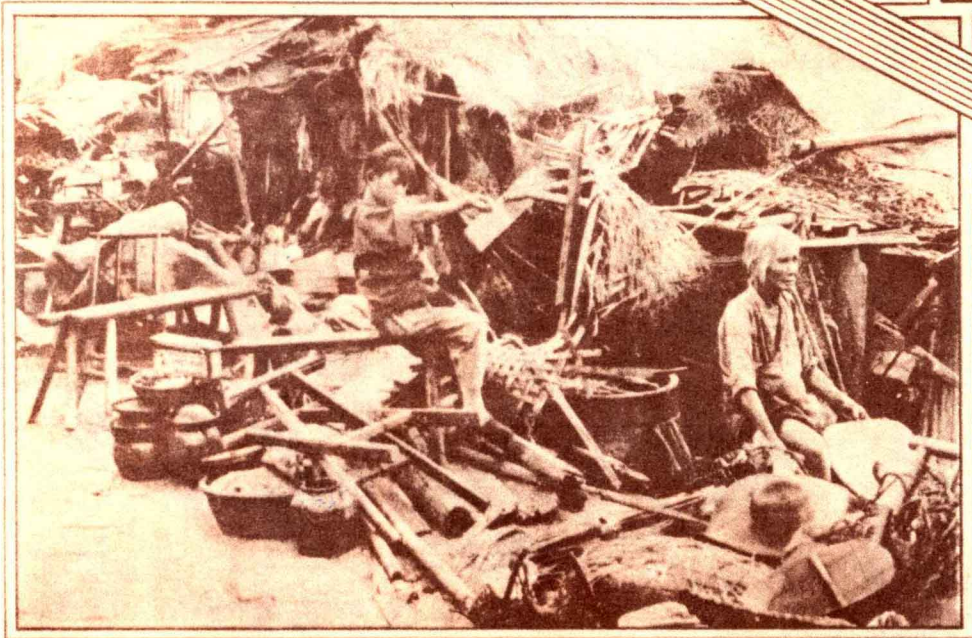
留共湖
痕禍南

申報攝

RED MENACE IN HUNAN



會聚民軍安西
A meeting of the Sian people and soldiers



一之狀慘後亂共沙長：生餘後劫
One of the survivors of the Communistic disturbance in Changsha



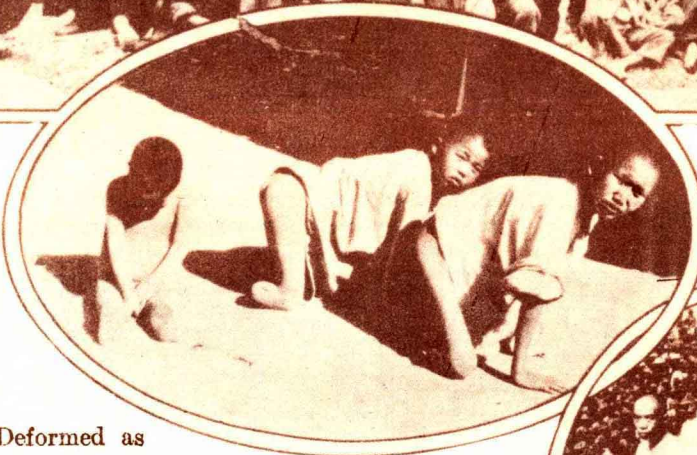
Arresting the rioter

拘捕共黨
搗亂份子



(影留時縣泉體查調會合聯善慈北華) 一之真寫區災西陝
The North China Charity Commissioners at the scene of the suffering district to investigate conditions

童一縣中有百餘名
被冰雪凍斷雙腳之兒

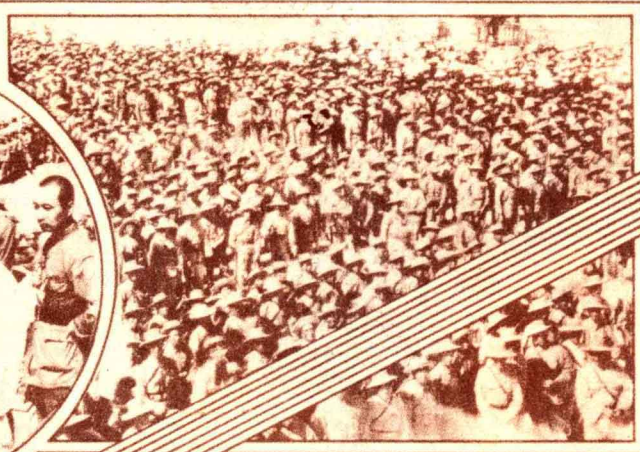


Deformed as result from intense cold

The important speakers at the meeting

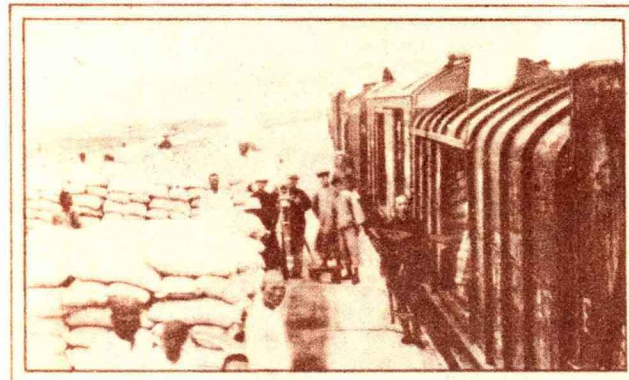


軍民其他劉省陝西
大會要郁主
演人芬席
說在及

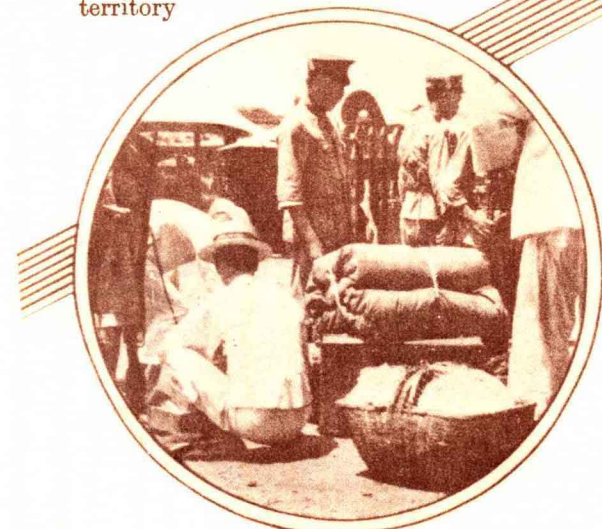


First public meeting between the masses and soldiers of the Shensi Province

羣衆大會之次軍民省第一陝西



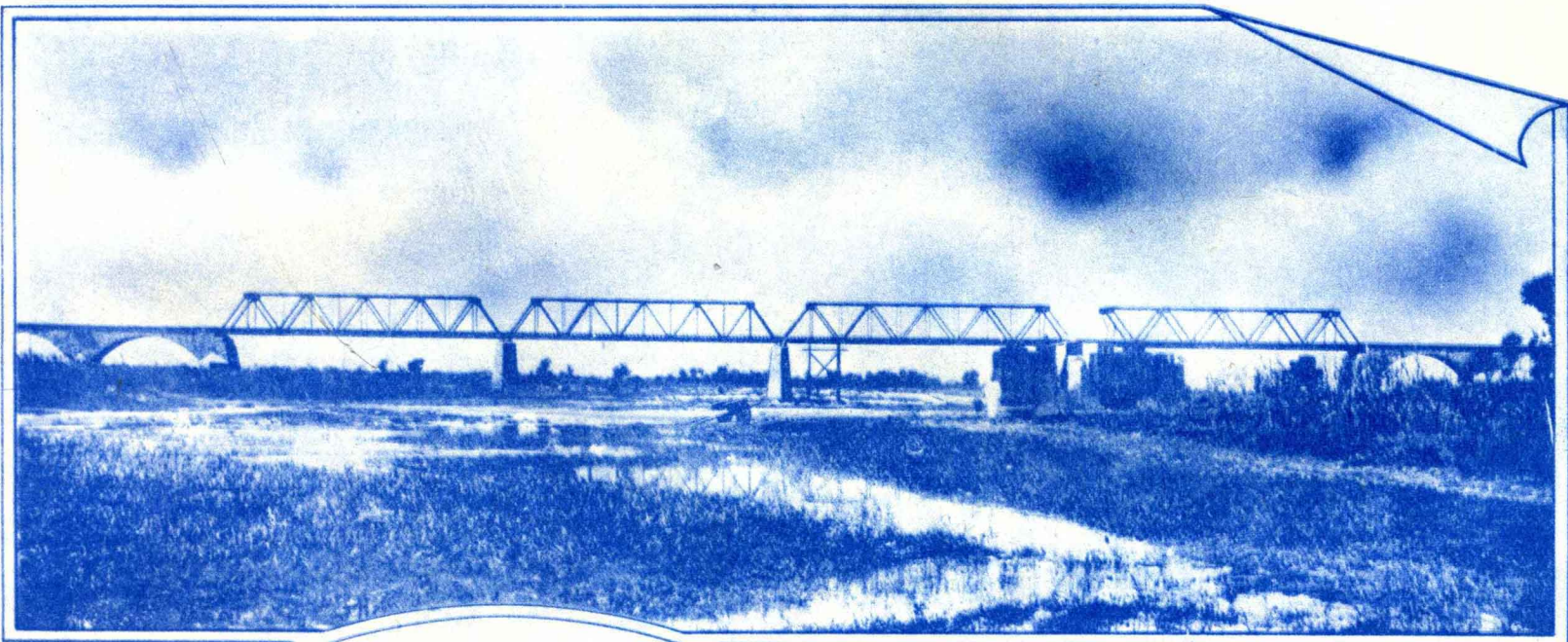
區災送運會善慈北華：袋千五萬一粉麵
Flour being rushed up to the distressed territory



李行查檢站車沙長



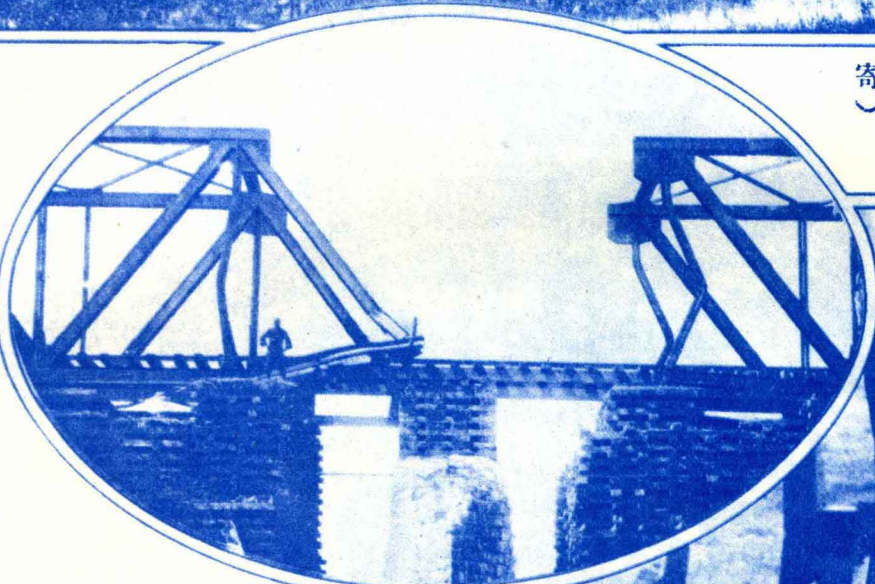
擁擠之者避逃站車沙長中怖恐色赤
Refugees waiting at Changsha Railway Station



津浦鐵路小鐵河橋被晉軍炸燬後用枕木常修照常行（寄寶）

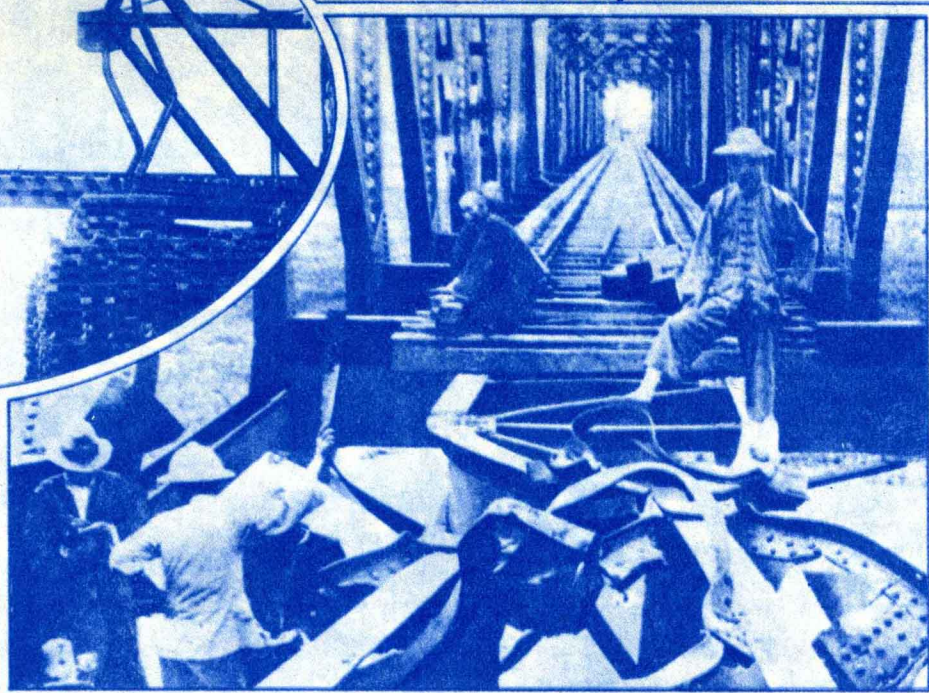
The Railway Bridge over the Siau Wen River recently repaired in good conditions after blown down by the Shansi Armies

鐵路之毀壞與修葺



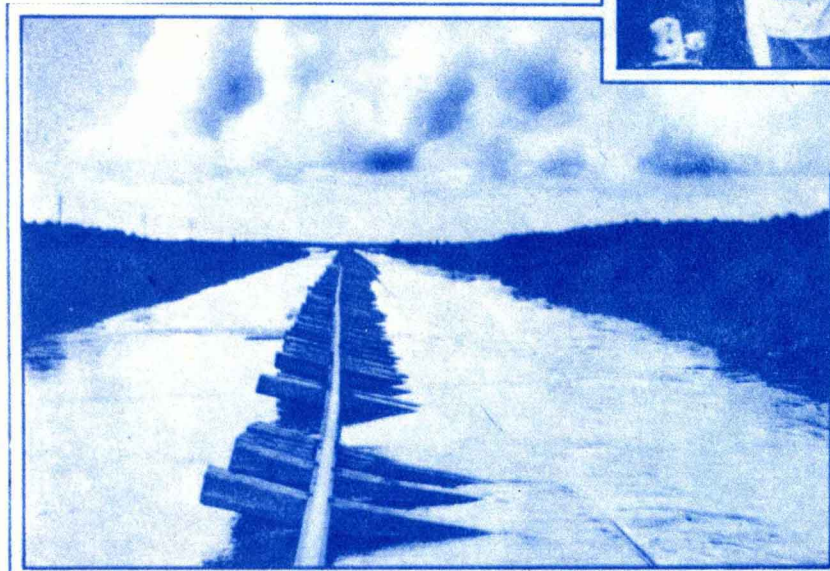
RAILWAY
REPAIRINGS

大汶河鐵橋被炸後修復情形
Repairing work being done on the Ta Wen Railway Bridge

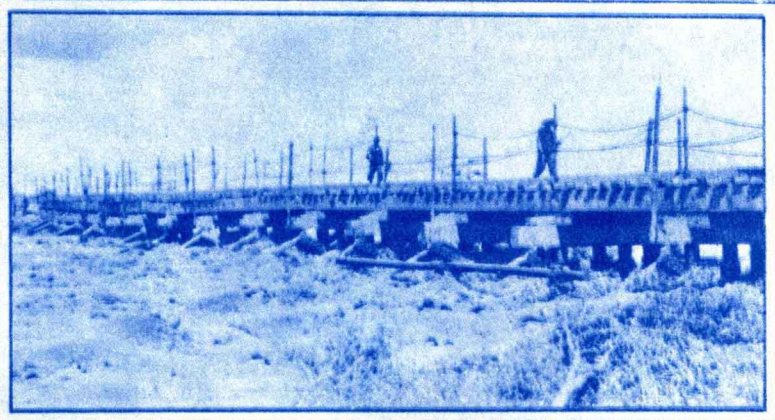


湘鄂鐵路被馮軍炸燬後國軍派前往修理情形（申報攝）

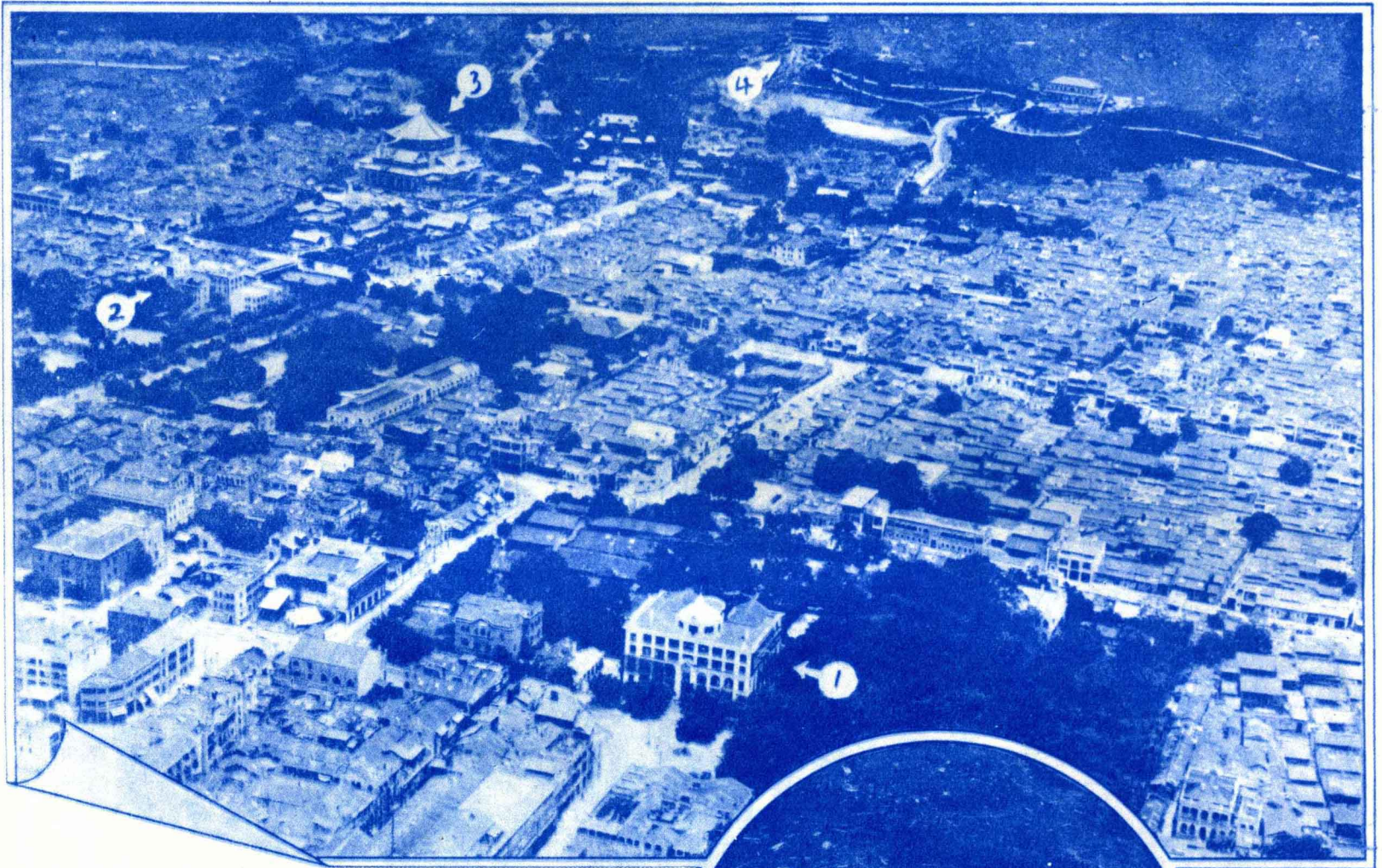
Part of the railway lying between Hunan and Hupeh Provinces destroyed by Gen. Feng's Armies and being repaired by the Nanking Government troops



（攝社聞新北東） 狀之沒湮水大段鄭洮路鐵洮四甯遼
Flood had done considerable damage to the Sze Shui Railway near Mukden



防預資以區水於橋木架後水大綫路洮四
The same Sze Shui Railway being uplifted to prevent further damage from flood



(攝炎植劉校學空航) 瞰鳥州廣之近最

上圖1財政廳，
2省政府，3中
山紀念堂，4博
物館即五層樓。

An Airplane's View of Canton

1. The Treasury
2. State House
3. Dr. Sun's Memorial Hall
4. Museum

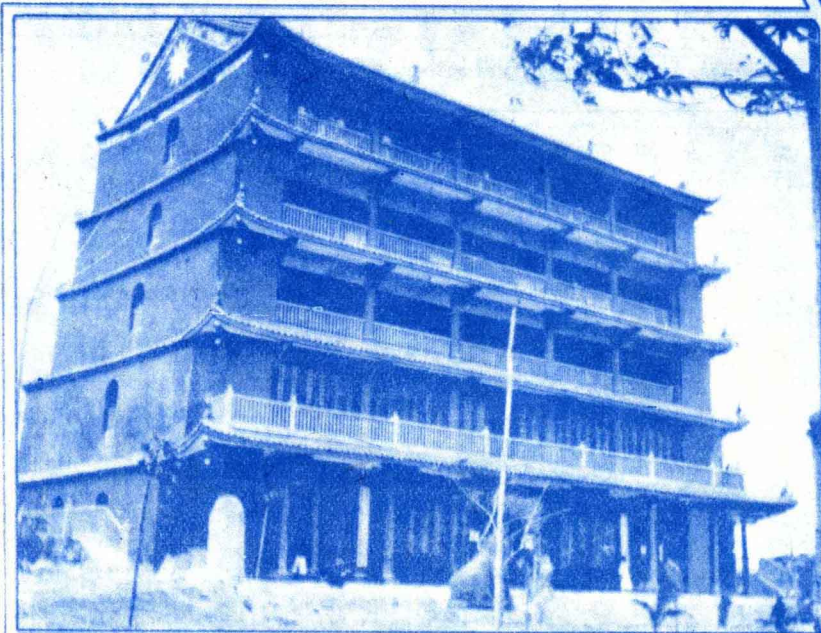


建設的廣州

CANTON
The City
of
Progress

Looking down
upon the Koon
Yin Hill

一場體公：念山2樓五へ鳥山觀
。育共3碑紀中，層1瞰之音



(樓層五即) 館物博州廣

The Dr. Sun Yat Sen's Memorial Hall

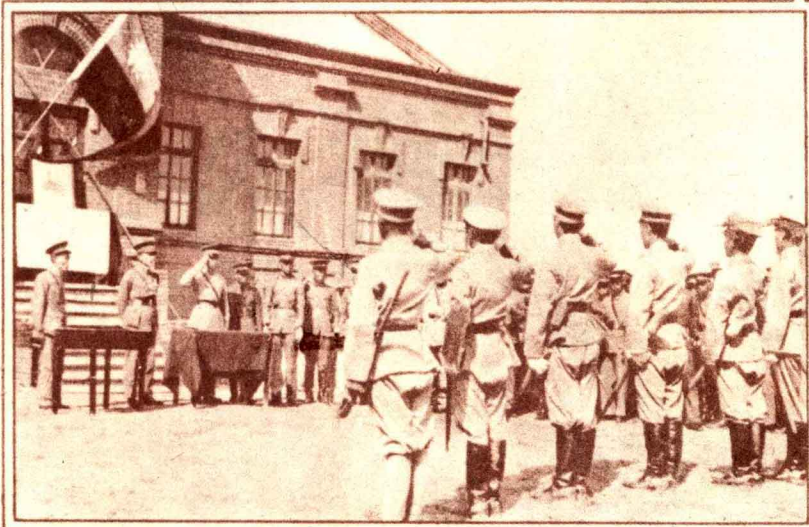


A night scene

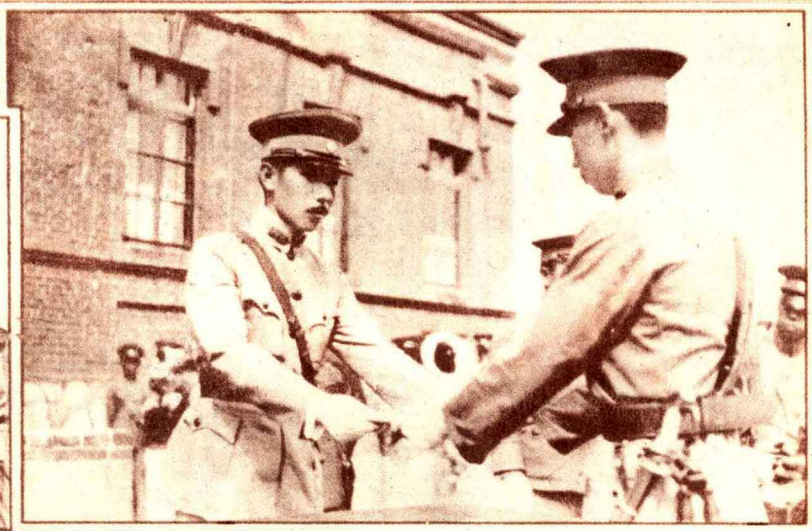
of the Canton Bund

(寄珍何) (岸對跨直橋鐵築工舉與此在近最) 景夜之盛繁堤長

MILITARY TRAINING 練訓事軍



(攝社聞新北東) 禮業畢行舉堂武講北東
Commencement exercises of the Northeastern Military Academy



憑文發頒良學張中禮典業畢堂武講北東
Marshall Chang Hsueh-liang distributing graduation certificates

習練擊射團勇義國萬海上



(右)義勇團
之武裝：扶
槍者爲畫家
魯少飛(上
右)機關槍
演習(圓)
步槍高架射
擊(左)平地
射擊

Field practices of the Shanghai International Volunteer Corps

時事述要 — 自九月一日起至九月廿五日止 —

■張學良通電倡和平 自閻馮稱兵。中央加以討伐。爲時已逾半載。舉足輕重之張學良對於中央久有擁護之意。及在瀋陽舉行幹部會議後。即於十八日發一和平通電。以今春戰事初起時。所發之和平通電爲根據。分致中央黨部國民政府及各省市黨部政府各總指揮等。內容係擁護中央。促成統一。主張息兵。以紓民困。一切聽候中央解決。此電發出後。榆關駐軍立即動員。時局乃急轉直下。

■東北軍入關至平津 張學良發出和平通電後。一部份東北軍即動員進關。接防北平天津。東北軍進關者共兩軍。于學忠率第一軍。王樹常率第二軍。人數在十萬以上。閻錫山知大勢已去。令前線晉軍總退却。撤回石家莊。本人宣告下野。惟馮玉祥尙無表示。平津政務由中央代表張羣吳鐵城接收。天津海關舊關員亦即復工。北平擴大會議人員離平後多赴石家莊。汪精衛行蹤不明。

■行政院譚院長逝世 國民政府委員。行政院院長譚延闓。二十二日患腦沖血病在京逝世。行政院院長職由宋子文暫代。譚延闓字組菴。湖南茶陵人。現年五十五歲。民國十二年春譚氏率湘軍赴粵。助孫總理護法。其後國府成立。迭任要職。有功黨國。

■中英庚款問題商妥 中英庚款問題。經王外長與英藍使數度接洽。已商定自一九二一年起。一律退還我國。充建築鐵路經費之用。由雙方組織董事會及購料會。並以母金應得贏餘。用於發展文化事業。此項協定。二十三日由王正廷與藍溥生公使簽字。中英賠款協定之要點如下。一。在南京設管理賠款理事會。以中國委員三名。英國委員二名組織之。二。在倫敦設購買材料委員會。以英國委員三名。中國委員二名組織之。三。此款用以建設中國國內一切鐵路。

■中俄交涉繼續進行 最近中俄談判。雖未有顯著之進步。但仍在繼續交換意見中。據外交部消息。中俄會議已停頓。及莫代表將回國說。均不可靠。莫德惠代表在莫斯科仍不時與加拉罕會晤。交換各項意見。其正式開會之期。約在十月中可以舉行。

各地童子軍野營生活

CAMPING LIFE



烹飪：青島市童子軍露營之一
Camp cooking as done by the girl scouts



腳踏車：漢口童子軍生活
The bicycle squad, unit of the Hankow Boy Scouts



露餐：第七團
童子軍攝於南京



（倪家塵攝）上海滬江大學童子軍生活
Let's eat and be merry, unit of the Shanghai College Boy Scouts



（常夢寒攝）青島童子軍生活之一
Rolling up the tents ready for home

■第十一屆國聯大會 第十一屆國際聯盟大會。十日在日內瓦正式開幕。到會者五十二國。公推羅馬尼亞首席代表為大會主席。大會重要事件計三項。一、法外長白里安提出歐洲聯邦問題。白氏對各國代表公開演說。希望歐洲聯邦之實現。二、薩爾問題之解決。薩爾境內之法兵。儘三個月內撤退完盡。三、改選理事。此事與我國頗有關係。且有當選之希望。然結果中國落選。據伍朝樞公使之報告。原因有三點。一、因反對中國提前一年入院。二、因亞洲已有日本波斯兩席。不願再以第三席與中國。三、因重當選權在中國反對者早有團結。不易打破。

■阿真廷革命之成功 阿真廷醞釀革命已非一日。近來因革命到處勝利。阿真廷京城已於六日為革命軍佔領。各衙署改懸白旗。革命軍組織軍政府。由尤烈波魯將軍為總統。下令解散國會。並宣佈臨時政府擬重憲法。舉行自由選舉。前總統伊里古賢。初被監禁。旋由軍政府下令。准其恢復自由。阿國此次革命。全國海陸軍幾皆加入。並有四百名陸軍學生之參加。故奏效更速。

■印度仇英空氣濃厚 印度各地仇英運動會有增無已。重大擾亂之報告。時有所聞。尤甚者為喀爾喀特一區。據八日孟買電。該地除火車出軌外。商店亦多因存儲英貨而被人搗毀。本加白地方抄獲大宗爆裂品。薩泰拉地方印軍隊會攻叛衆。若輩共一萬餘人。已退入森林中。但頑抵抗如故。觀此可知印人仇英方興未艾。至全印大會會長尼赫魯。在七月三十日被拘下獄者。因病已於七日開釋出獄。

■德政府決保持現狀 德內閣對應付臨時政局之辦法。決照現時憲法。政府暫時須保持其現狀。據十五日柏林電。德總理白魯甯博士留職。至十月十四日新國會集會後。再定去留。談判刻在進行中。擬成立穩健派混合內閣。社會黨亦可加入。惟棒喝黨與共產黨除外。

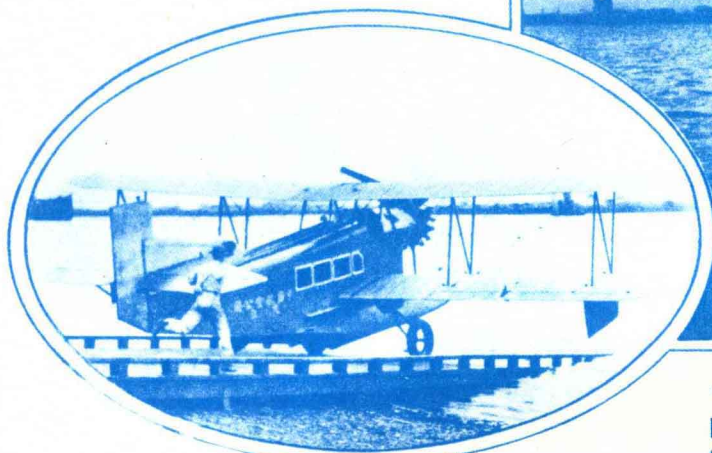
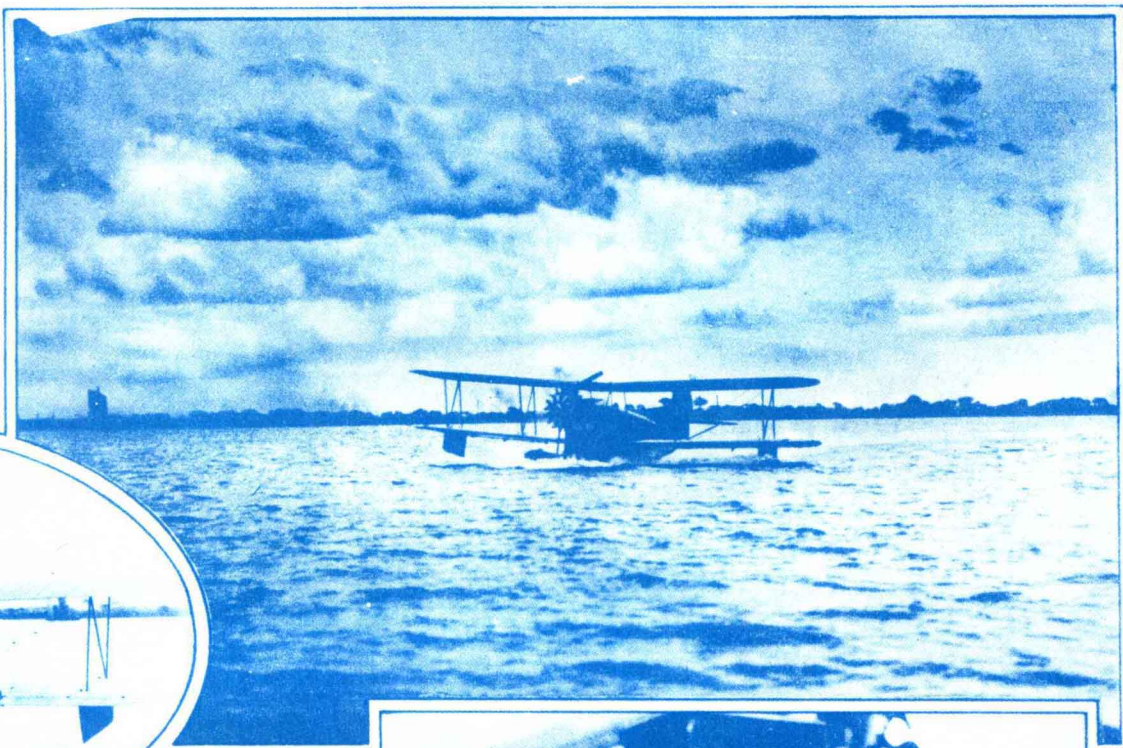
■智利時局變幻無定 二十二日柏林電稱。南智利發生革命。其活動之中心點為康式潑西亞城。革命原因為反抗伊巴尼士總統之政府。惟亂事發生後未幾。即經政府遏止。煽動革命者被拘禁。至革命軍之突然萌動。據稱因有阿真廷被逐之革命軍將領二人。忽於數日前在該城出現。革命乃隨之而起云。

■國際運輸大會開幕 每兩年舉行一次之國際運輸勞工聯合大會。二十二日在英倫開克斯登開幕。出席者有三十五國之代表。內有印度及巴力斯坦之代表。歐洲各國僅蘇俄無代表出席。大會在英國集會此為歐戰後之第一次。

北 西 南 東

拾 零 事 時

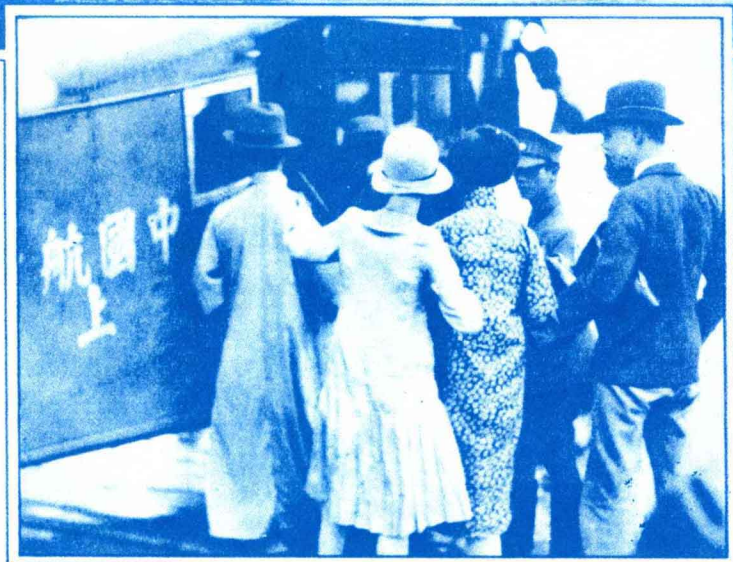
EVENTS TOPICS



(攝 報 申) 發 出 海 上 由 機 飛 重 滬

An air route has been established between Chungking (Szechuen Province) and Shanghai. Two views of the airplanes operating in this line

↑ 滬 重 航 線 飛 機 由 南
京 到 上 海 在 吳 淞 口 降
下 時 情 形 (長 澤 攝)

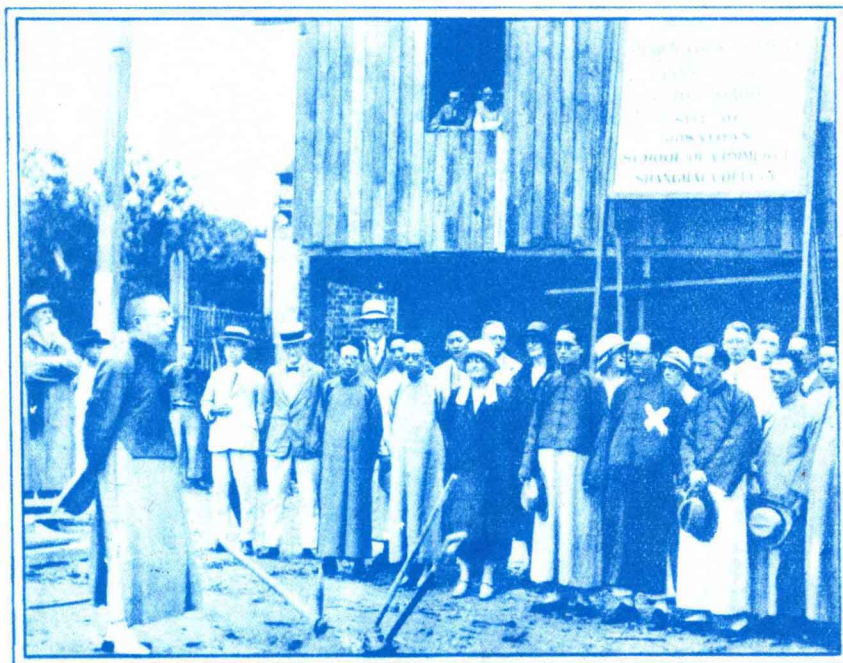


(攝 報 申) 影 攝 時 機 飛 上 客 乘
Some of the passengers taking the trip



上 海 新 近 開 辦 衛 樂 園 腳 踏 車 競 賽 (長 澤 攝)

滬 江 大 學 商 科 夜 校 舉 行 校 址 建 築 破 土 禮
(演 說 者 為 趙 晉 卿 氏 , X 為 校 長 劉 湛 恩 氏)



The commencing of the building for a night class in business administration inaugurated by the Shanghai College

Here is the newest sport in Shanghai, the cyclists practicing on the newly constructed Velodrome



(堂煜李長行行銀東廣爲者右其坐樞銘陳席主省爲+中圖)
The unveiling ceremony for the Revolutionary Monument of Canton in which many high officials and prominent persons attended

禮典幕揭碑念紀東廣復光亥辛

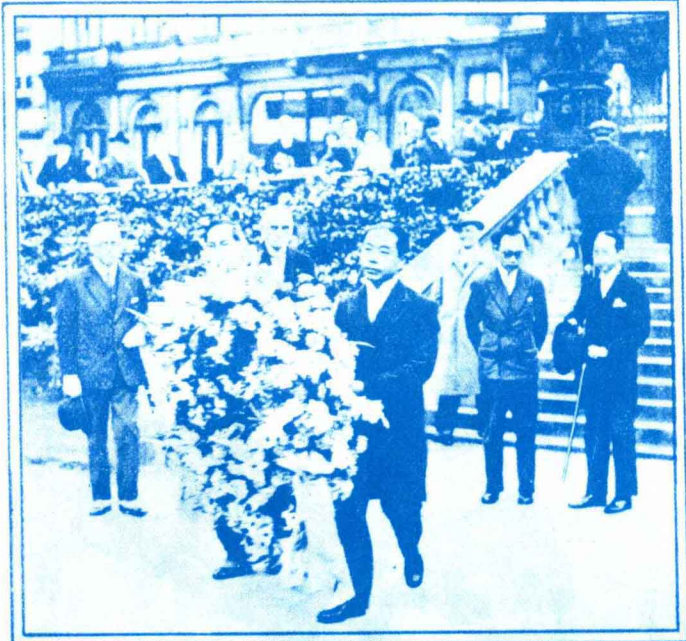
馮玉祥之上級軍官
對村童演講情形



One of the Gen. Feng Yu-hsiang's omcials in-structing the village boys

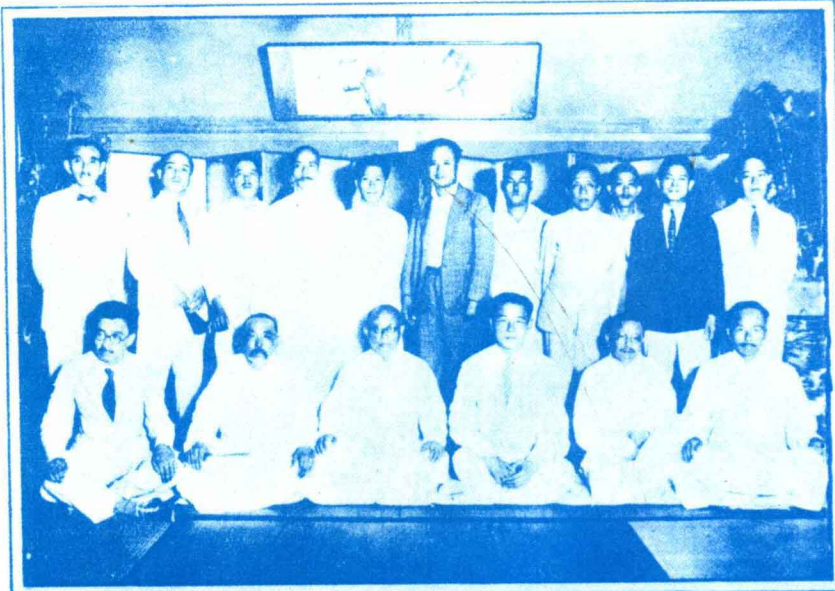


(攝澤長)會大捷祝逆討共創市海上
Mass meeting in Shanghai against the reds



儀禮之祭致前墓雄英名無到士博康壽謝使代比駐
Chinese minister at Belgium pays tribute to the unknown soldier

汪精衛在北平招待日本新聞記者



Wang Ching-wei, the Reorganizationist leader entertaining a group of Japanese reporters

女子文藝六篇

中宵

金光楣女士

今宵是滿月，照着大地一片白，推窗遠眺，那青山田野和迂迴曲折的小徑，以及蹲伏着的草舍茅廬，都輪廓顯明地呈現於眼前了。蔚藍天空是佈滿了星星，閃爍地，飄忽地，睜着眼睛，好似是故意逗人調笑，日間的暑氣是消散了，夜涼如水，微風兀自擁抱着我的紗裙舞蹈。頓時，覺得清涼爽快起來。喧囂的聲浪逐漸低息下去而歸于靜寂，宇宙是充滿了聖潔的詩意！

生活在平凡的圈子裏轉，好似刻了板的古書，我不過照例地每日一頁一頁地翻下去而已！這箇學期，又很快地將完結了，同學姊妹們，相處了這門久，住在一房的，更其是朝夕不離地耳鬢廝磨，可是，把大考一完畢，大家便免不了伯勞飛燕各西東了！從此，這熱熱鬧鬧的我們的宿舍，馬上便變得冷冷清清地；雖然，在不久的將來，或許仍可聚首，但是，這番別離淒涼的滋味，也就教人夠受了。

搖曳的燭光兀自在我的眼前晃動，書籍散亂地堆着滿桌子，正和心潮一般的凌亂；隨手，翻開一本雜誌，讀到李贊華君的『青春縱情曲』裏面的兩句詩：『



梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

放假，分別，此後大家又須隨着命運的支配去拈拈闔闔的以估定她的未來了。也許這一別，幸而不久便可會晤，然而，也許這一別，竟從此不得再面，却也是意料中的事呀！歡樂的姊妹們，誰個又知道她這幸福的生涯可以保持到幾久呢！

月是漸漸地西斜，天上現出魚肚白，似乎是天將破曉了。

不久，一輪血球似的日光從東方慢慢地升了上來，人們又在開始他的宣囂爭逐，而我，而我，刻板的古書，又算是輕輕地翻過了一頁。

既同是茫茫苦海中的客舟，誰能避免聚散無定的飄零！則又不禁心頭黯然而！

遠處飄來了一片琤琤琮琤若斷若續的鋼琴聲，顯示有人在歡樂中度這漫漫的長夜！這時，雲和斐都含着幸福的微笑在睡鄉中圓她美滿的少女的幻夢，這琴聲，又好似為她們奏着幽美的讚歌！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

梅姊今天來，勾起我不少心事。她是有兩個孩子的婦人了，她只是那樣的消瘦，那樣的令人難堪的憔悴！在三年前，她真也是和雲，斐一樣的幸福，做着雲，斐同樣的美夢；而今，青春是隨着流水去了，往事那堪重提！

寫給媽媽

吳綠影女士

一九三〇年夏，脫稿於法政學院

媽媽！

是因為生活的內容太不充實了吧？所以我在中明明已過了二十多天——七百來個小時，可是總像熬

還只住了一刻兒工夫。被熱烘烘的暑氣蒸酥了的心窩，始終到現在還不能凝靜了下來。

校中的一切，大致都能使我滿意——不滿意的時光我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

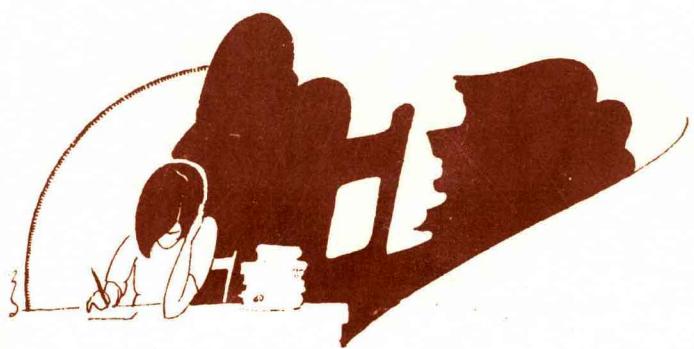
我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——

我總會找出理由來說得自己滿意——我總會找出理由來說得自己滿意——



我們學生子的心理大概都是如此的：對於要被以「注式」的。一次一個同學不知怎樣的隨意說了一句話：「非孝」是「共產黨魁陳獨秀」倡的學說，我因為沒有談過他關於非孝的言論，所以我便不敢盲目地去關他。只是我見了這兩字，心裏倒有了點感想：媽，我想「孝」根本原是一種情感作用，這也近乎天良問題，完全是自然的引動，絕對不容有絲毫的勉強，不然，便是偽了。假使要循沿襲的慣例，單及考究做形式上拘泥着的孝子，如喪事人家的媳婦身上的麻衣，「孝子」手裏的哭喪棒，如計文上的「泣血稽顙」那倒了。

今年的教員大半是新來的，當中只有兩三位是向在這裏執教鞭的。在我沒有聽到他們誰新誰舊的當兒，我在他們的言語上已能判別一點兒——誰舊誰新了。

當美術文教員牛

二奇先生第一次來上課——抱恙來上課的

的時光，在講課之先，他說了一片話，當中有一句「……

現在大家走光了，我

一人來也沒意思，不

過……」，我當時

猜想他的下文便不外

是「學校是以學生為

主體的：教員教書的

目的是在啓發學生的

思想，增加學生的知

識……」，那知偏偏

不是，却是「因為閻

渡河先生的委託」；

所以他重來了。這原

也是一個光明磊落的

理由。人的最可貴的

，原只有人對人的一

片真誠。所以在他這兩句話中，我便有理由證明他是

這裏執教的老先生了。

這裏的文學教員也是個老先生，他年紀本來已很

老，他的思想學問也正和他的年紀他的服飾一般的古

老。他很注重考試，我想他一定是認讀書的目的是為

了考試，有一次他曾響喊着說：「……這個考試啊

，考試是頂頂要緊的啊！」他這音調我似乎到現在還

能聽得見。他教書的時光純然是戲劇化的，這正是他，我只是一遲歡喜要先生批批語的。這真是歡喜得太



贈給他

曼女士

自從你，自從你來探我的時辰，呀！我已忘了過去的一切不幸；主，給了我們大聚首的歡情，但是呵！祇有剎那間的時分。

我愛我的微弱而依戀的生命，還不如去愛我真實的愛人；我將生命去變成晶亮的眼鏡，贈給你，願你未來光明，光明。

如今呵！如今拜謝主宰宏恩，呀！我已忘了過去的一切不幸；主賜我們大聚首的歡情，但是呵！祇有剎那間的時分。

我愛我微弱而依戀的生命，還不如去愛我真實的愛人；我將生命去變成嬌小的黃鶯，任你身伴永遠唱着悅耳的歌聲！

幻想的夢

霞蝶女士

豔麗可愛的太陽，穿過透明的玻璃窗，映在一間很清潔而又富麗的書齋裏。——這可愛的太陽映在這書齋裏的目的，好像是要替這書齋裏的一切裝點，裝點，和替這坐下彈鋼琴的美麗活潑的緞仙增加嬌豔啊！

緞仙的鋼琴術很好，忽如怒波飛越，忽如狂飈疾

(續見第三十五頁)

不是率性直截了當的說聲「不孝」爽快的多，或者率性去隨附着唱唱非孝也好！——反正非孝是共產黨員唱的學識，不是共產主義的學識（？），但是這總也靠不住，這至少有「親共」的嫌疑。再反過來說，假使為子女的，對他的雙親的確是有一種由內心的發出來的熱愛的，那才不愧可以戴個「孝」字。我到現在還在相信「順者為孝」這話的確是可算是一句不勉強人的話：我以為一個人的心，只有伊的愛的對象才能支配了伊。媽，你不反對我這見解吧。

寫了許多時光，心裏是很愉快的，因為這是在我的園田裏儘量地發放我心中的玫瑰的當兒；可是我頭昏了，我想出去散散步。我近來常常在外面散步！這也是我近況之一。

媽，我祝你

平安！ 綠兒 九月一日



形情傷救區災震地在醫軍及士軍利大意
Doctors and soldiers carrying the injured children to the
safe quarters from the great earthquake shocks in
Southern Italy

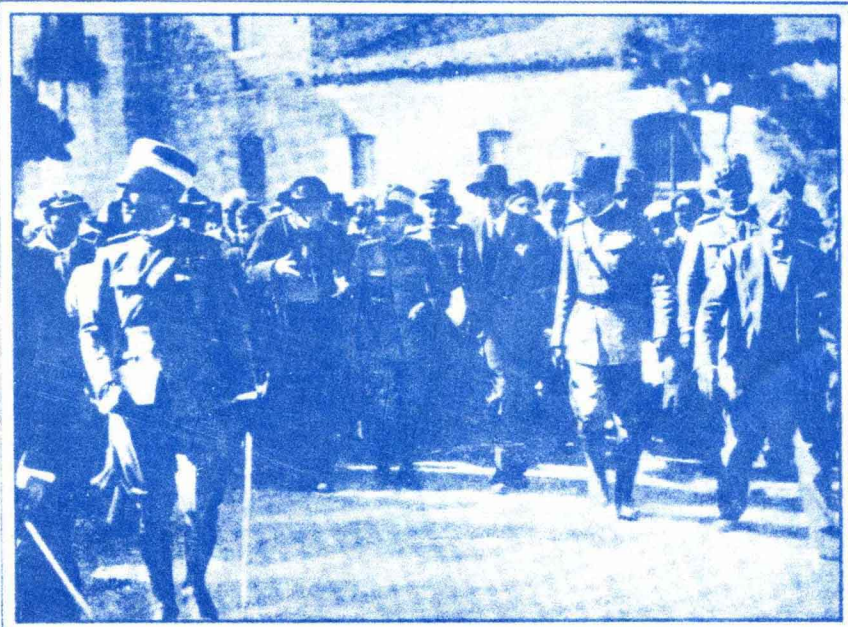


區災察視皇利大意
Refugees resting by the roadside

意大利地震



崩陷之巨
痕——此次
意大利地
震浩劫中
，死難者
，約三千人
，受傷者
，約五千
，屋宇毀壞
，五千餘
，惟意國近
，年富強，
救濟進行
，異常迅速
，是亦不
幸中之大
幸也。
A scene in the ravaged district, showing some of the searchers

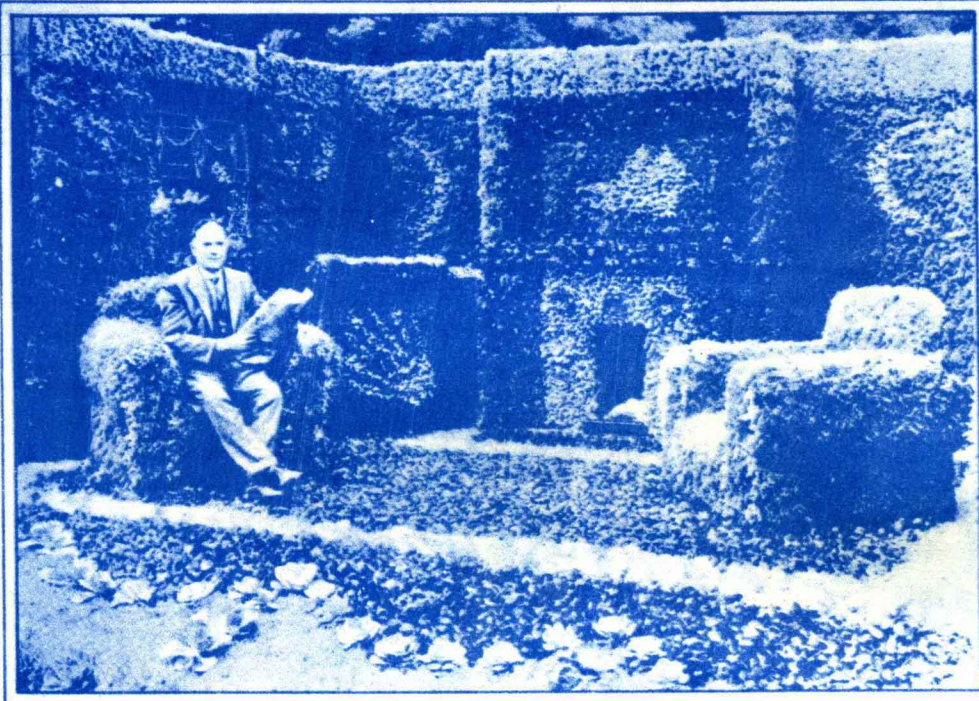


The King of Italy on his tour to the damaged
territory

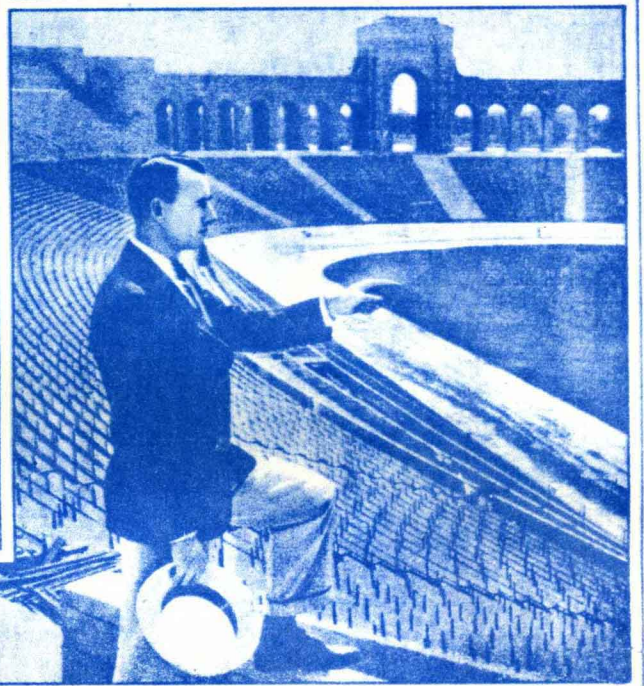
形情難避民居區災

新 見 聞

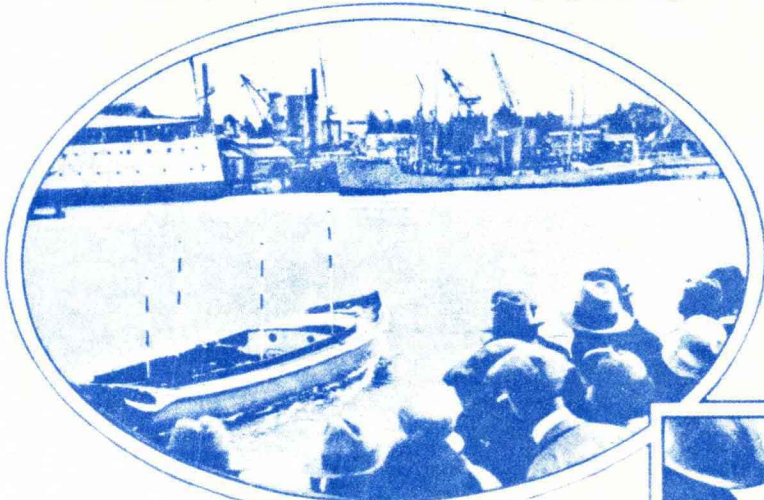
HERE AND THERE



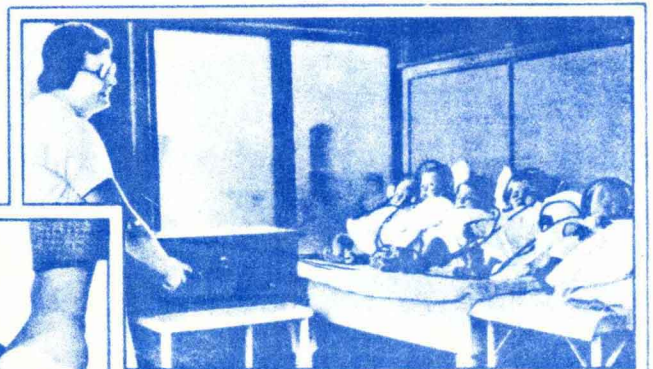
(座一机聲留置隅室) 室客天露之成種蔓藤以中園花
An open-air apartment in landscape gardening



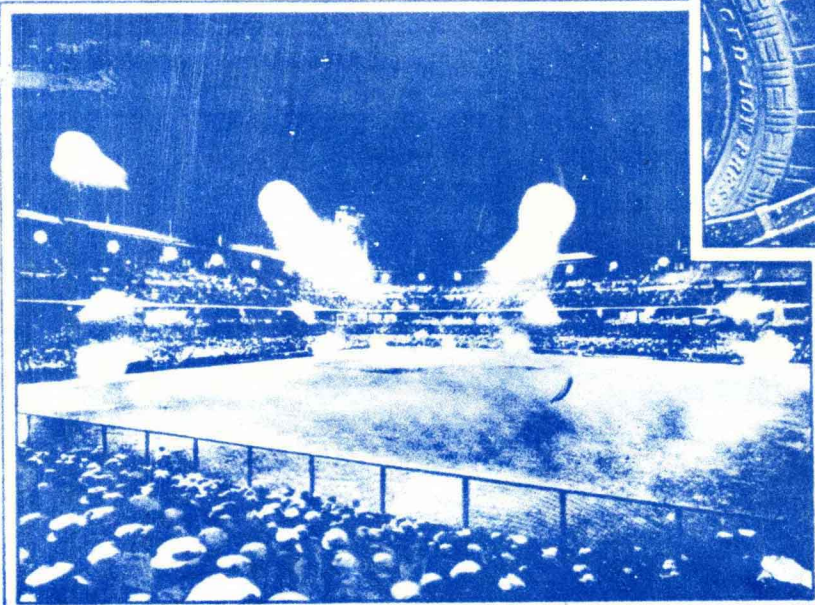
理總工人圖築事正，羅在地場會運世來
。司程爲中，建從現省美址：會動界年
The coliseum at Los Angeles which will be the
setting for the Olympics of 1932



駛處發岸全慢退其机八上：電駛電無
。主電上受，快進，司無船船之駕線
A motor-boat entirely controlled by wireless,
demonstrated by U. S. N.



入聽嬰可波之適電無驗之心聽兒
睡而孩使，音當發線：測理覺童
Radios as an excellent means of
inducing sleep in youngsters



(光燭萬千四計共燈電大設周四場球) 賽比球棒間夜
A game of baseball played at Los Angeles by electric light



危減自觸動前新汽
險少行力机電發車
。撞停，，線明安
車止机略達：全
，即受發車之
A new anticollision
device for automo-
bile by means of
pressure on the
bumper



機氣灌胎車之便輕明發新
A tyre-inflation pump

男
女
老
少

中國各美歐
物人之識認得值

INTERESTING
PEOPLE
FROM
EVERYWHERE



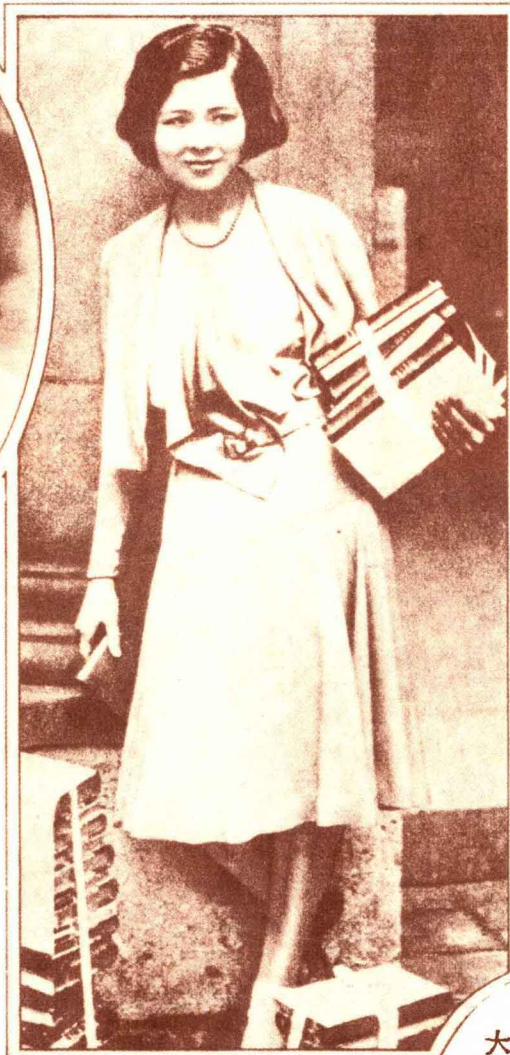
理嘉席主府政埃維蘇2, 林泰士魁黨產共1,)影合人要國黨斯羅俄
The Soviet Congress in Moscow



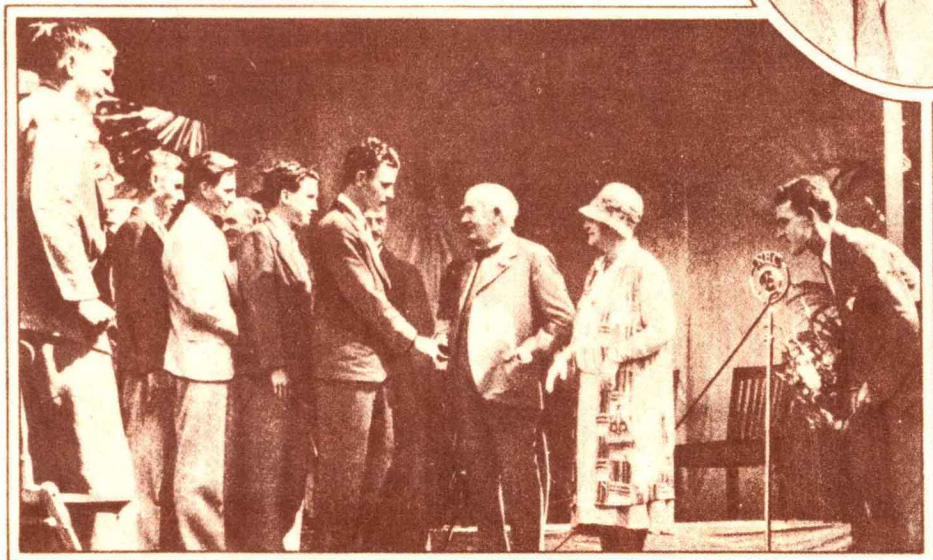
九十七個四千
字一鍾五
母百打分十士女梅那韓：軍冠賽字文女
Girl who achieves typing 4,197 letters in fifteen minutes



土耳其
子打英其



大
生學女之優最績成國法：士女衛
French girl with scholarship prizes
given by Pres. Doumergue



影攝手握士廉威之選當與後束結童神選考生迪愛
Thomas A. Edison, the electrical wizard, greeting the second year's contingent of America's
brightest boys; (above, in oval) the winner of the Edison Contest, Arthur Williams, Jr.

↑威廉士：今年美國最聰明之中學畢業生



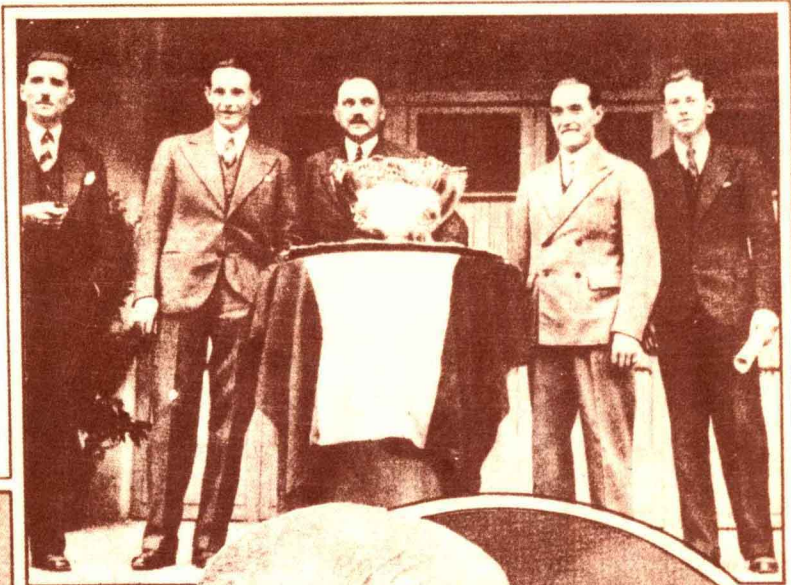
人四十共女兒其及婦夫氏韋國美：人家之堂一濟濟
The Wisniewski family, of Milwaukee, and their eleven children attending a class all their own



→ 獲獎最多之童子軍（所獲共計獎章七十六，金牌十四）

← The champion boy scout of Boston, who has won 74 merit badges and 14 medals

→ The French tennis team that won the Davis cup



世界網球比賽之台維斯盃，今年仍為法國所得，圖中各人即優勝選手。



Rabindranath Tagore, the Indian Mystic, examining over some of his own paintings

← 印度詩人泰哥爾最近在德國攝影（泰氏工詩能畫，圖中畫片為泰氏所作）



→ 一百五十六歲之老人

之神情，飲牛奶時

Zaro Agha, the 156 years old, Moslem Methuselah drinking a glass of milk

敬謝
隨筆

『近來忙吧？』
『還好。』

在政治上，意大利獨裁首相墨索里尼，可算歐洲第一忙人，而他每天抽出一點鐘去練習提琴；美國的胡佛前年做候選總統，正在競爭劇烈的當兒，忽然出一個禮拜的假期去釣魚！至於中國政治名家，周公是表表者，周公「一飯三吐哺，一沐三握髮」，忙得實在可憐。

或者說，上面所舉是古人古事，中國已經革新了，不錯，工業教育政治各方面都有新途徑，可是「崇

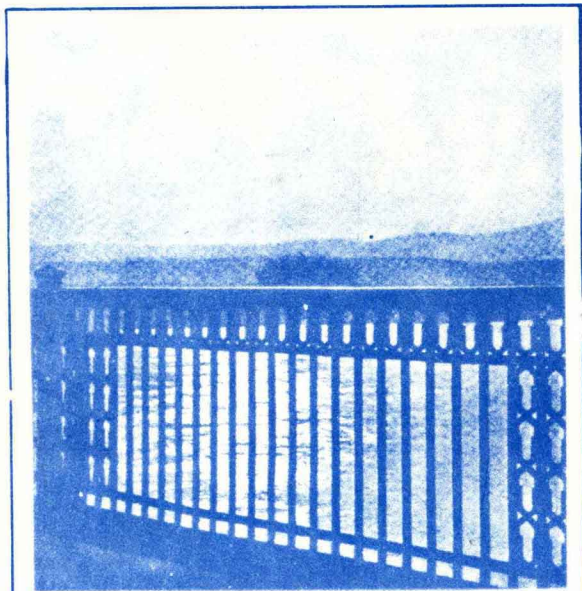
養精神，飯後睡眠十五分；莫怪先生無禮貌，先見周公後見人。」

見面的寒喧話

東人佔最多數，這原不希奇，因為他們足跡遍天下，是盡人皆知的事實。

「去」字的筆劃雖很簡單，可是實行者的心理去很複雜。對現在環境表示不滿，於是有去的動機；相信自己未到的地方有值得尋求的對象，於是有去的意志；肯放棄在家千日好而冒出去外半朝難，於是有去的勇氣。

雲南土人羅羅民族，至今仍被稱爲「蠻子」，皆因他們死守山寨，和廣闊的世界隔絕。「去」的精神，是人類進化的原動力。所謂去的



(作 名 影 攝 國 德) 干 闥

六，闌干

閑于是寂寞的象徵。

爲了證明我這句說話有所根據，讓我從歷朝詞曲中錄出幾段關於闌干的句子：

「獨自莫憑闌，無限江山，別時容易見時難，流水落花春去也，天上人間！」（李後主）

「今年冷落江南夜，心事有誰知？楊柳風柔，海棠月澹，獨自倚闌時。」（薩都刺）

「斜托香腮春筍嫩，爲誰和淚倚闌干？」（李後主）

「人去後，吹蕭聲斷，倚樓人獨……最苦是立盡月黃昏，闌干曲！」（辛棄病）

「小樓無那傷春別，
傍闌干，欲語更沈吟，終難說。」（文徵明）

「凭闌久，疎煙淡日，寂寞下蕪城。」
(闕名)

「怪他不礙愁城路，只隔斷夢來魂去；把花枝欲拭還休，獨自凭闌情緒！」（曹貞吉）

「此際凭闌，
幾回推枕，總是故園。」

闌
千里，忘不了冰簟生寒。」（陳維崧）

干
「小闌干外東風軟……江南遠，人

何處？鷓鴣啼破春秋。
（秦觀）

「幾度相思苦，異地相看渾是夢，

影攝
忍把荷觴深注？……
脈脈愁煙雨，江雲縹

亂，倚闌終日凝竚。
(張堊)

「月沒闌干天似水，……惹人幽夢。」

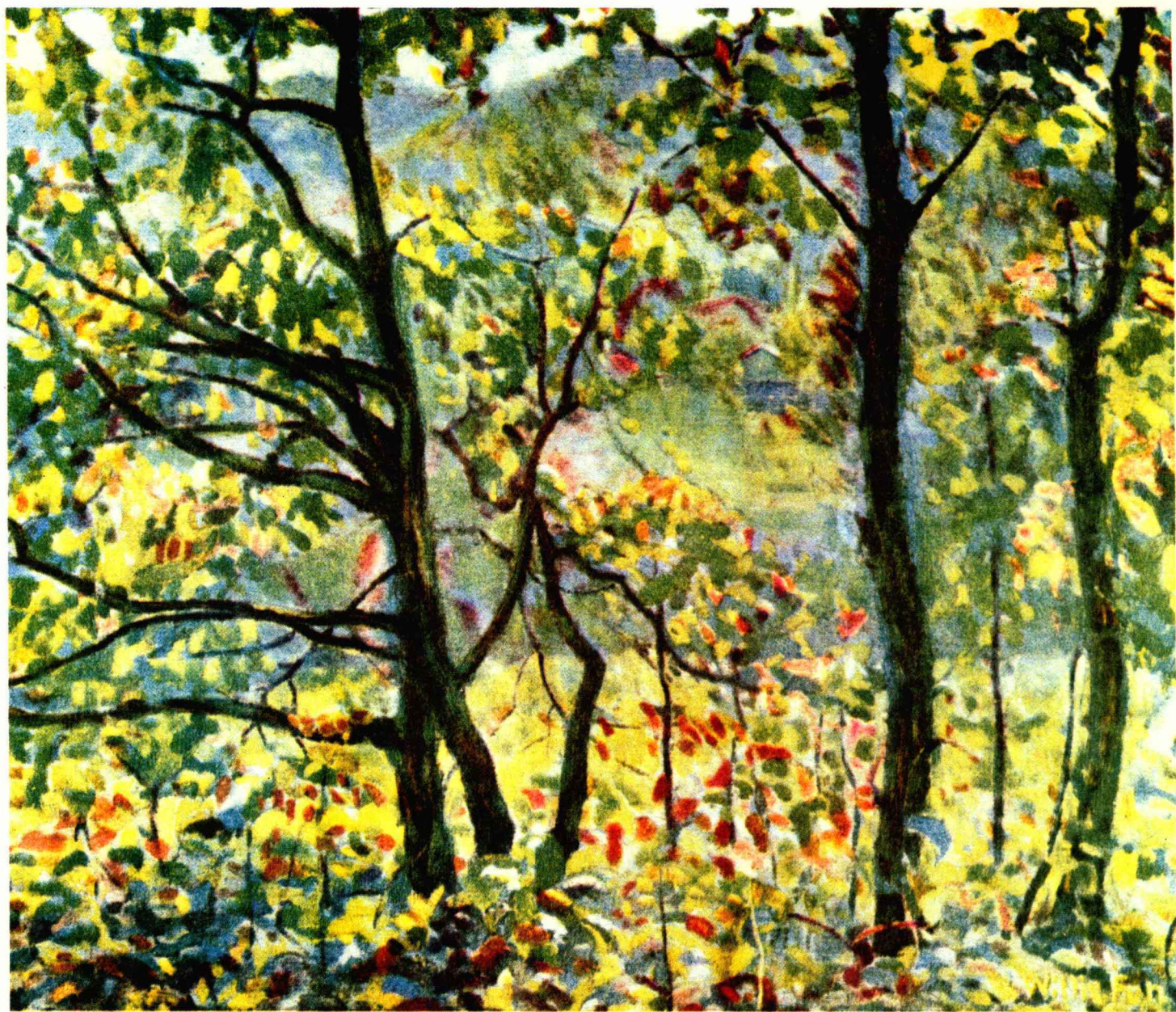
，枕邊亂如許。」
(王彥泓)

「欲睡更遲徊，徙倚闌干，不覺西樓缺月斜。
寂寞桐陰轉。」
（文徵仲）

不錯，倘你在黃昏或月夜，獨自倚闌站着，惆悵起來，彷彿缺少了什麼似的——美國詩人郎斐雲

闌干在古詞佔着相當位置，因為寂寞是文藝的調

「有寂寞於是有文藝，正如日本文學家有島田的『我因為感覺寂寞，所以創作』。」



AUTUMN By Wong C. Fon

秋 黃 潮 寬 作

WHEN SUMMER IS GONE

Words by
CHARLES HARRISON

Moderato

Tune Like in F#
Bb Eb G C

Music by
MONTE WILHITE
Arr. by Carleton L. C. Dwy

6 5 4 3 5-4- 3 2 1 7 1- 1 7 6 5

Then with-ers and goes, dear, When sum-mer is gone, Or birds of the

7- 7 6 5 4 6- 6 5 4 3 5-4-

spring That joy-ous-ly sing Then take to the wing dear-

3 2 1 7 1- 1- 2 2 3 4 6 7 6 7

When sum-mer is gone. I can't be-lieve that we've just been

5-5- 3 6 5 6 4-4- 3 3 2 1 2-

dream-ing That all of our schem-ing must end with the dawn;

1 7 6 5 7- 7 6 5 4 6- 6 5 4 3

So tell me a-gain Love is not in vain, That it will re-

CHORUS 1 7 6 5 7- 7 6 5 4 6

Is love like a rose That blos-soms and grows,

5-4- 3 2 1 7 1- 1- 2

main, dear, When Sum-mer is gone. Is love like a gone.

郵第上
箱八海
百一浙
號號路

狐
狸
魔
術
社

FOX SYSTEM OF MAGIC
P.O. BOX 500 SHANGHAI

意 注

(1) 無論魔玩五元起購(2) 成組不拆售(3) 寄費連關稅裝箱費起碼國內五角香港
一元外洋兩元倘一次購數百十元寄費酌加竭誠優待請聲明良友介紹為要(4) 外幣
照市兌收可封入信內但須交郵掛號且須嚴密封固加火漆印否則中途失漏無從追究
(5) 通訊處要正楷詳寫外洋號註西文

章 簡

元念套十術魔狸狐組六第

銅鼎神化
巧鼎三帕
東身自脫
玻璃通旗
隔牆取幣
銅條取幣
酒米三變
仙杖隱移
燒票入燭
巧妙牌術

元念套十術魔狸狐組七第

空櫃大變
紙筒染帕
乾坤神環
空帕取果
真蛋奇變
銅棒通旗
神杯吸水
吞杖奇術
摸牌神知
萬國來朝

元十五套十術魔狸狐組八第

空箱出兔
仙杯變魚
催眠鋼筆
瓶杯奇換
空手牌術
仙袋萬變
五嶽神知
九重異匣
萬寶怪箱
空手大旗

具玩化術魔的生橫趣奇

▲怪異魔玩 萬能怪鐘等六件兩元
▲科學魔玩 自動魔燈等六件兩元
▲智慧魔玩 白銀精製六件兩元
▲巧妙魔玩 賽銀精製十六件一元
▲深奧魔玩 賽金精製八件兩元
▲智巧魔玩 玲瓏奇井等六件三元
▲金銀珍品 百寶銅環等六件四元
▲X光鏡後視鏡照妖鏡等三種四元
▲機密信架書法奇絲帕三種四元
▲液色變化物體燃燒書畫出沒三元
▲機關寶箱萬能鈞秘巧鎖三種三元
▲魔術大觀每集一元(非社員不購)

載隨畫能不品出新狸狐

元五套十術魔狸狐組一第

撕紙變帽
空中取烟
魔般神移
怪骨活舞
怪棍活眼
神棍活眼
飛空掉牌
巧取三彈
撲克飛通
撲克奇變

元五套十術魔狸狐組二第

燒紙變旗
青蛇來去
飛珠隱現
奇妙幻圈
秘密線球
魔般陰陽
活牌自縮
神匣三變
小旗忽大
心理神牌

元五套十術魔狸狐組三第

化帕成蛋
空中點火
乾坤神匣
吸銅奇蹟
銀箱萬變
雙般變彩
牌點增減
仙箱搬運
空手染帕
妖牌通跡

元十套十術魔狸狐組四第

一球變四
帕隱母雞
魔彈巧移
神棍牌術
空袋產蛋
水杯通幣
瓶吸飛烟
帶變龍蛇
聚寶神盆
空手飛牌

元十套十術魔狸狐組五第

神球漸縮
帕下通杯
三般神變
如意牌術
空管取帕
鷄蛋隱現
水酒變化
球帕易位
空杯萬變
牌點漲縮

學組意高
關鍵意妙
精彩意足
成名意快
家庭學校
演五元組
團體會場
參演高組

會機好絕

萬國新出魔術中。以狐狸魔術為最上乘。愛斯道者爭先研究。但向來限制嚴厲。
非社員不許傳授秘傳。有志者雖心嚮而無由窺其堂奧。茲者適逢本社擴展之期。
特徵求新社員五千名。祇需照繳學費寄費。即將精巧魔具秘傳講義入學社證寄贈。
學滿五組且有佩章。學滿七組更頒發台資格。學全八組發給畢業證書。許其選
習各科異術。凡粗識文字者。皆可研究。每組有數小時之實習。立能速成。挾技
表演。驚倒四座。疑為天人。洵名利雙收無上之新事業新學術也。自願立志加入
者。幸勿失此良機也。

速從學入

函授
面授
狐
狸
魔
術
最驚奇
最神怪
最精彩
最新式

功成樣一



RELIGIOUS
ART

Carvings from the Cen-
Thousand Buddha Cave
in Peiping

攝文建張
Photo by C. W. Chang

刻之佛山玉北
彫巖萬泉平

術藝的教宗

外郊的天秋



(攝泉寶黃)
Among the Autumn Skies

侶情
By P. C. Wong

Fighting enemies

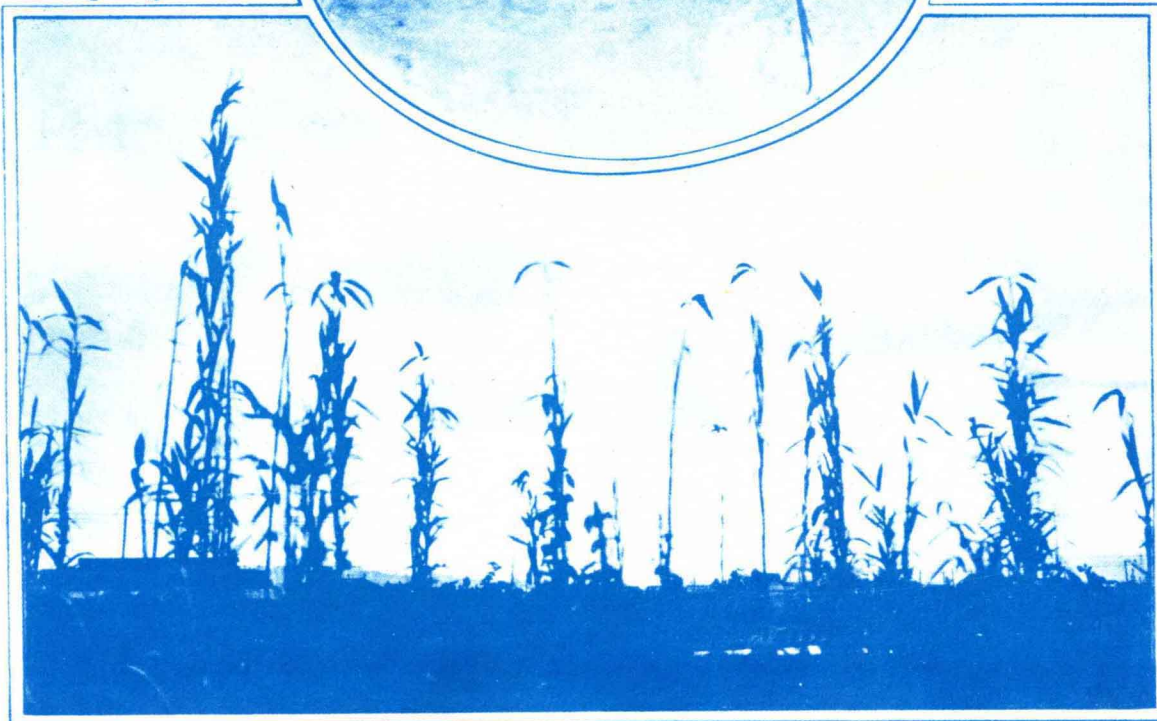


(左)秋之
勇士! 螂
蟀相鬥
(楊冠盛
攝)

秋郊散步須帶外套



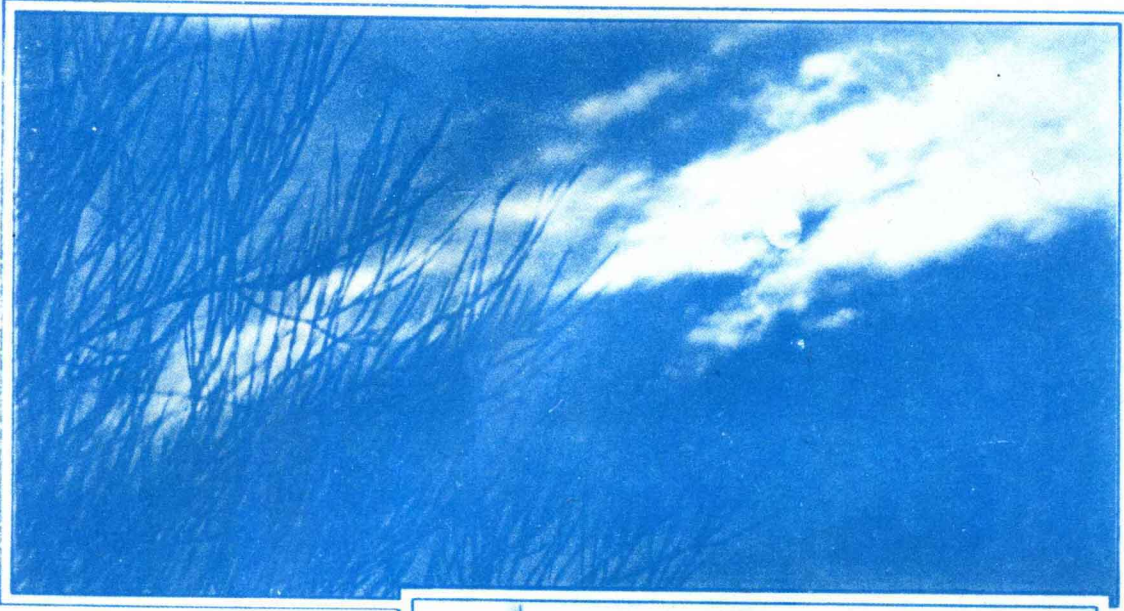
麥田 (高谷修攝)



A stroll

The Field

By K S. Kao



(攝之立饒) 頭 枝 月 明
The Shining Moon

秋季新裝
(林澤民攝)



離畔秋色
(張沅恆攝)

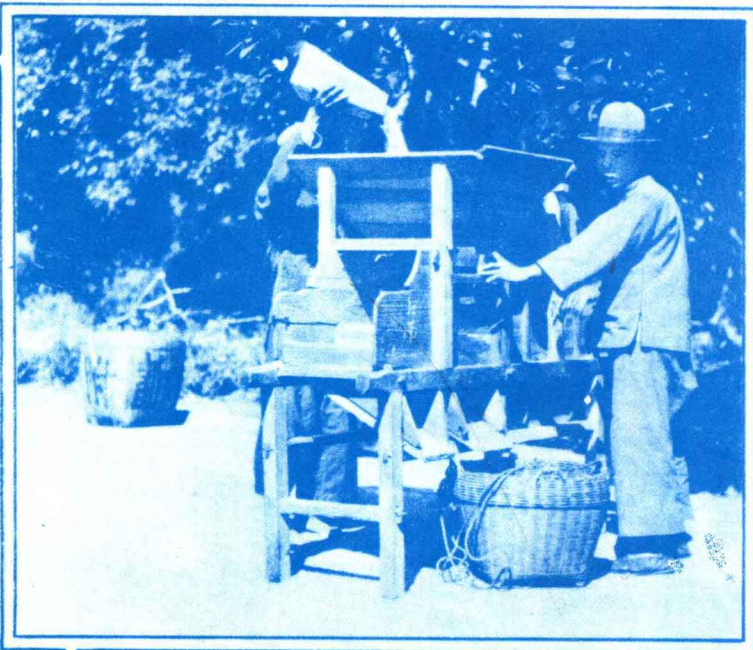


(頂山旗扯港香於攝) 風 秋
The autumn wind blows

Autumn flowers



Threshing



打 禾 (攝英黃) 忙作工人農收秋
The Harvest

港山中 光風

(攝英黃者記粵駐約特報本)

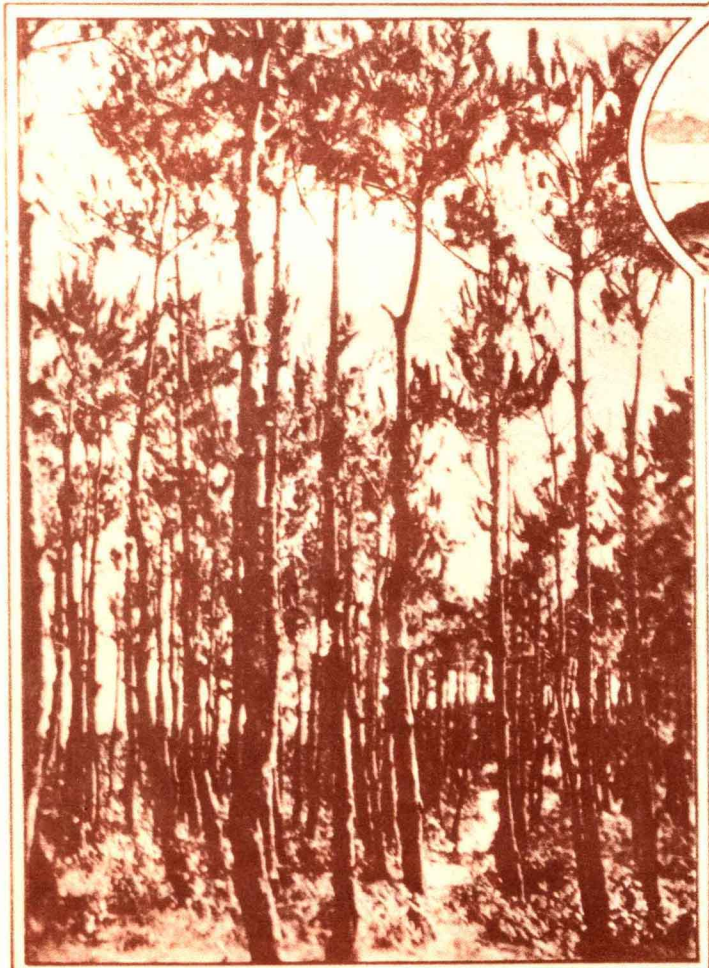
CHUNGSHAN HARBOR

，件，。，香後政方輪形廣最
特。誠築而港，府良，勢東近
採該建港本澳引宣好經扼中開
刊港設工國門起佈之專要山關
以附大程工將世定商家，縣之
響近計已商受界為港研水之中
閱風之在當絕注無。究深唐山
者景重進利大意稅自，宜家港
。絕要行賴影，口國實於灣，
佳事中之響蓋岸民南泊，即

This harbor has recently been
decreed by the Nanking Gov-
ernment as a free port.
Situatd between Hongkong
and Macao, it offers a big
opportunity to the commerce
and transportation of South
China.



A beautiful scenery of the harbor district 牧歸崗松



A dense forest of pine trees



場浴水海之然天：灘沙之灣港

The beach

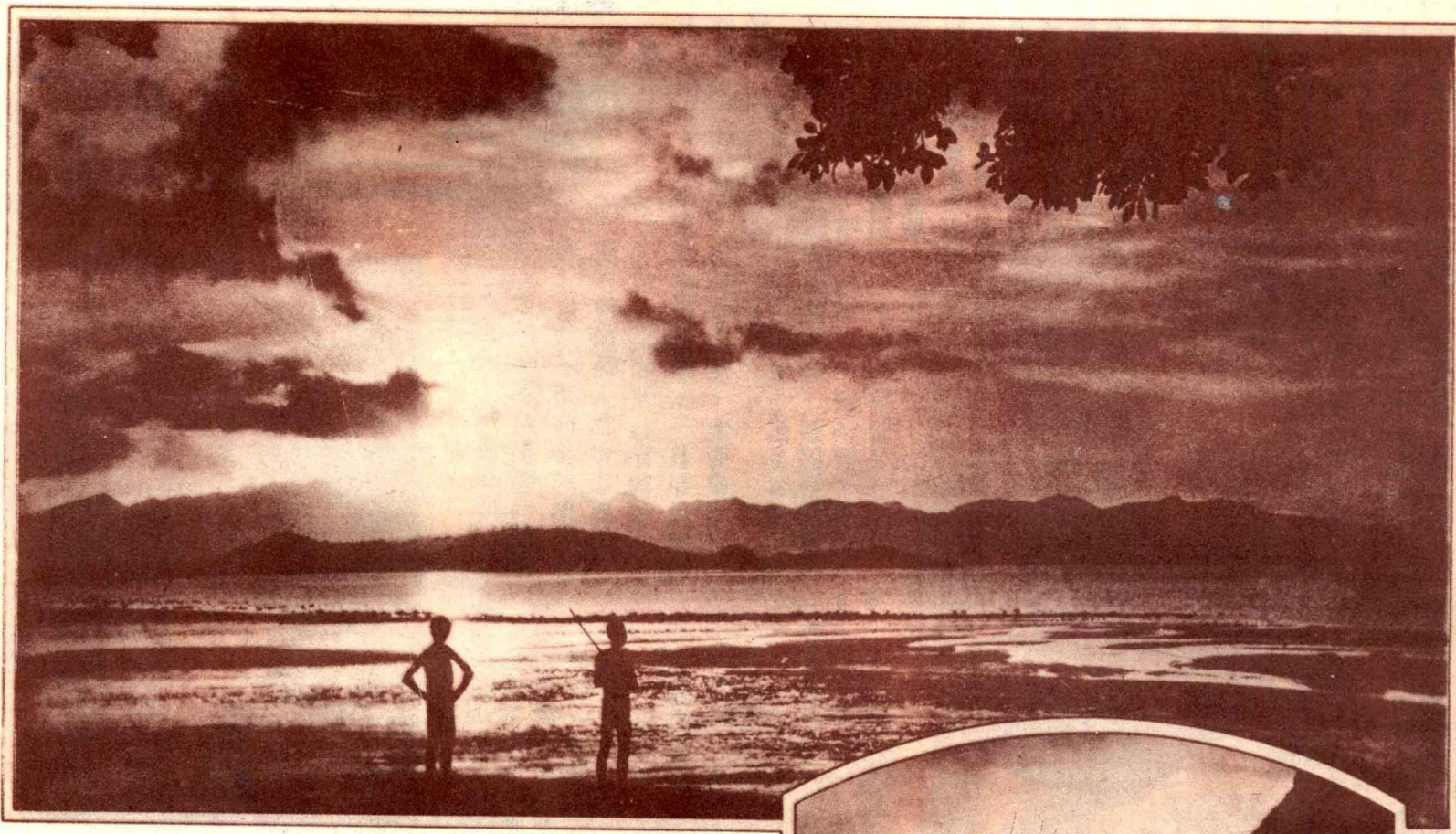
唐家村外
(圖中兩人為築港工程中之勞動者)
松嶺之巔 (為將來之升旗山)



龍潭瀑布



Tang Ka Village, adjacent to the sea port

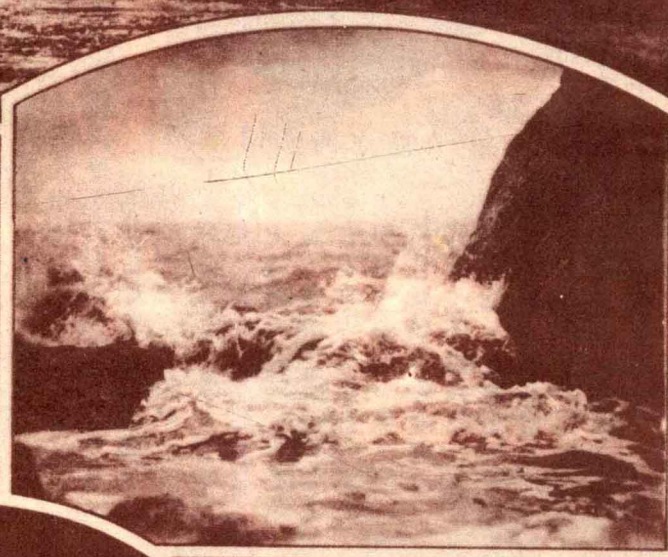


Sunset in the Chungshan Harbor (色景之環後望西港山中) 日 落



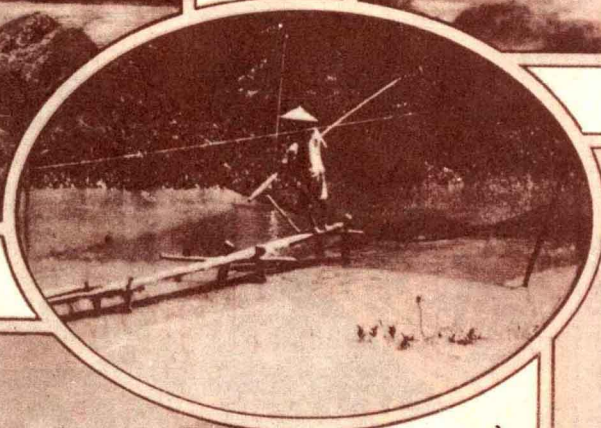
A distance from the seaport

←前環之形勢



潮浪澎湃

When the tide comes in

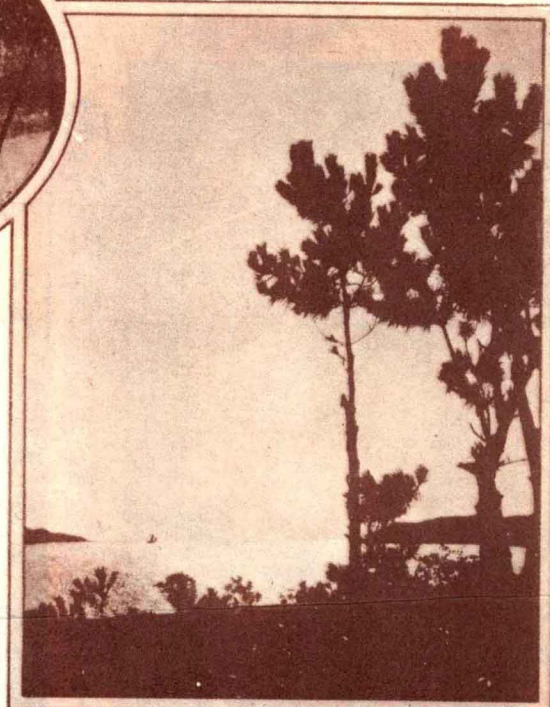


→金星門：出海之口

←遠望流思山（現改爲中山公園）



Lieu Shee Hills, a proposed public park



Golden Star Gate, outside the harbor

子女一士博學工

人一第之士博得考程工化理習專德留子女國中：士女媛志謝



在中國——仁丹如意油盛行的——更少之又少了。現在有一位謝女士，就是希罕中的一個。女士為謝恩祿牧師（現任旅滬廣東中華基督教會主任兼鄧光學校校長）的第三女公子，亦即舊同事謝志理君之令姊，知之較詳，故樂為介紹：

路。影響及所，年中一批批領照放洋的留學生，每有一種求大略不務揣摩的趨勢，一旦學成歸國，頭六歲。民國十一年夏，畢業於廣州嶺南大學附屬中學，是年秋赴德國留學，初肄業於柏林大學普通科，後轉學卡爾斯魯厄理工科大學（Technische Hochschule zu Karlsruhe）。

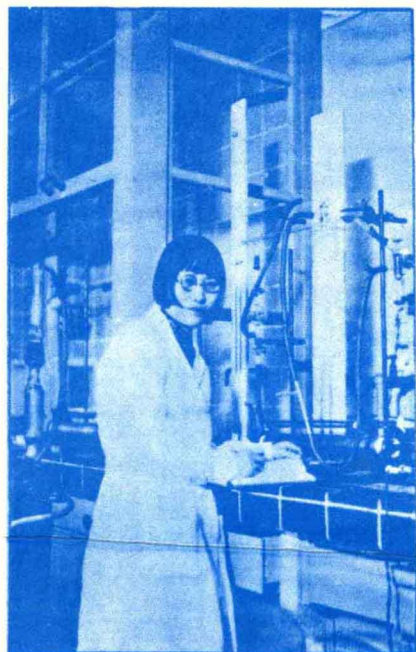
尤妙！現代學生大部分求博不求專，這是事實，同時是學（Technische Hochschule zu Karlsruhe）一種苦衷，因為曾經有專門人材，歸國後無用武之地專攻化學。十六年春，考得「特許理化工程師預試」（等於學士）。十七年秋，在「這句沉痛的說話引起我們無限同情；可是，「需」市督格城工科大學（Technische Hochschule zu Stuttgart）考得「特許理化工程師學位」（等於碩士）。女士意猶未足，繼續入工廠實習，求經驗的學識。十九年，論文脫稿，經嚴格的口試和筆試，於是在科學程度嚴格的德國，考得工學博士學位。現已以首途歸來，將已所學貢獻祖國。

文的Neog和Ward大有分別。表面看來，中國不要專門人才，而壓根底兒，專門人才確是中國所需。惟有專家，才能勝任澈底改革和切實建設的大業；惟其是不識時務的謝子，能夠促進民族的幸福！



士女媛志謝士博學工

記得前不久參觀中日文化研究會（用庚子賠款所辦的文化事業機關）在書架上看見一本「紹酒之研究」，那書的作者是上海同文書院理化缺乏。而且德國華僑不如英美多，同胞襄助的機會舉目無親；家非富有，經濟時虞談何容易。一個女子隻身萬里，結果製出酒味和真的紹酒不能辨別，於是把試驗的經。可是女士以堅決的意志應付環境，以天聰和勤懇過和結果寫出，送到東京帝國大學，帝大給他博士學努力於學問，更得她的賢父和兄姊竭力資助，終於位，他的朋友也就給他「紹酒博士」的綽號。十五年達到她的目的。不但她的學位在留德中國女子學生研究一種酒，姑無論研究所得有沒有用；而那種學者中開新紀元，而她的學者精神更足叫我們欽佩。



化學試驗室中之謝女士

南洋英荷屬獨家總經理

坡加新
坡小坡馬路九十九號

司公書圖美美

BOOKS
MAGAZINES
STATIONERIES
SPORTING GOODS
ETC

文化新書
畫報雜誌
文房用品
體育器械

MAY MAY CO
369, N. BRIDGE RD
SINGAPORE

上海良友圖書印刷公司

People in the 影近人時
Public Eye



模範縣 (即中山)
縣長黃居素近影
(黃英攝)
Wang Chue-su,
Magistrate of
the Model
(Chungshan)
District



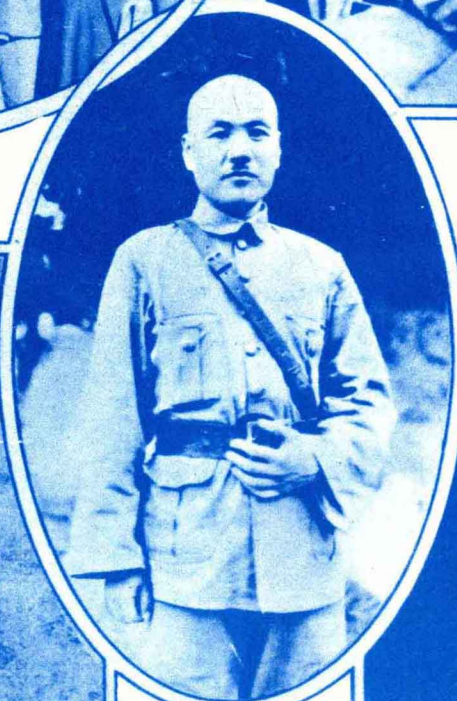
交通部部長
(攝華中) 羣伯王 head of the Communication Bureau



招商局新任總經理李公仲報
攝申公李總新商
Li Chung-kung, newly appointed Di-
rector-General for the China Merchants
Navigation Company



△為秘書
張以藩
○為世界
月刊編輯
曹亮
(仁子顧幹主為X)部一之員會會學界世
Some members of the International Culture Society

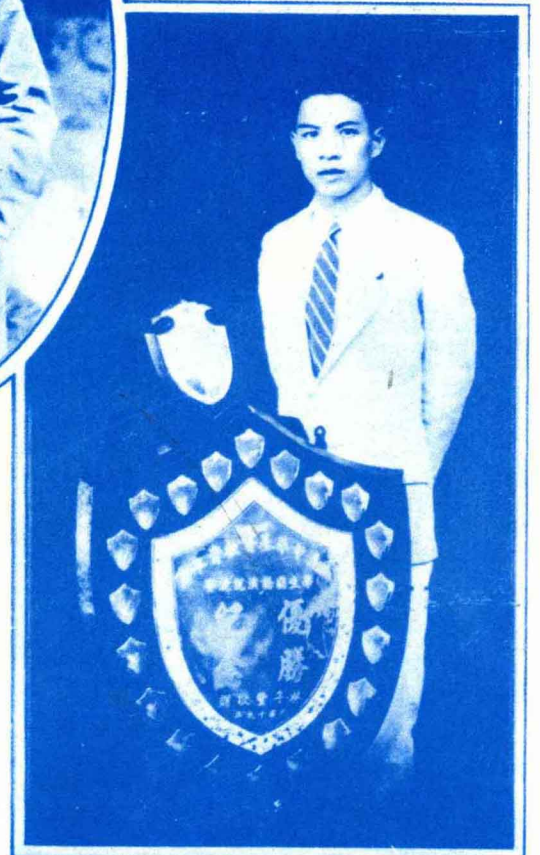


陝西省主席劉郁芬
(張建文攝)
Liu Yu-fun,
chairman of
Shensi
Province



Gen. Feng Yu-hsiang, photographed at his
headquarters

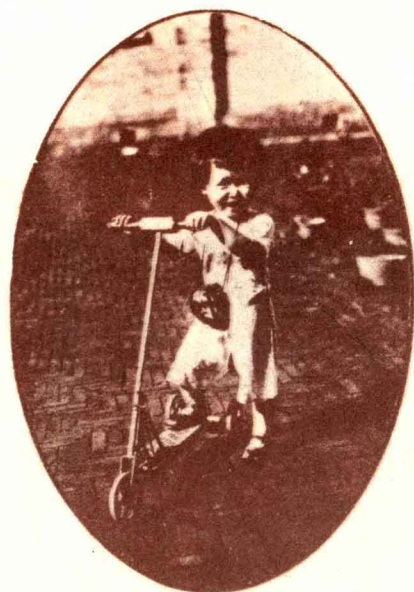
影近祥玉馮



澤先陳軍冠賽競語國生學校各港香
Chen Sien-che, winner in the Hongkong
Schools Mandarin Contest

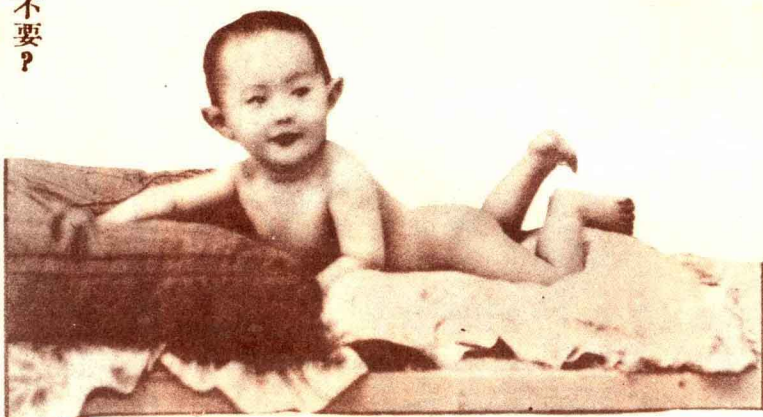
情表的愛可童兒

THE INNOCENT EXPRESSIONS



Want a ride?

先生車子要不要?
兩個銅板到西橋。



(寄廉保黃) 子公連家包: 泳游學上牀弟弟

A first lesson in swimming



lion's
friend

妹妹不怕
獅子兒。
(黃通影攝)

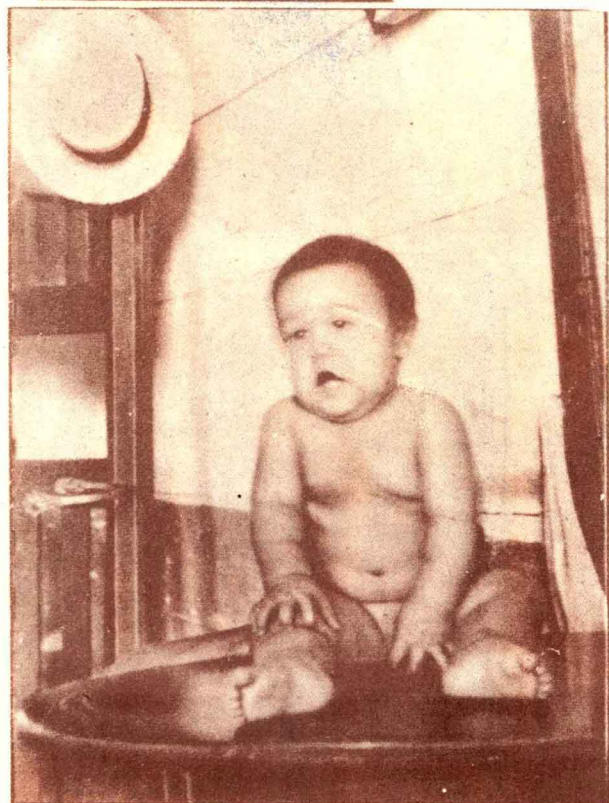


你瞧!
(懷釋主人攝)

Oh, look!

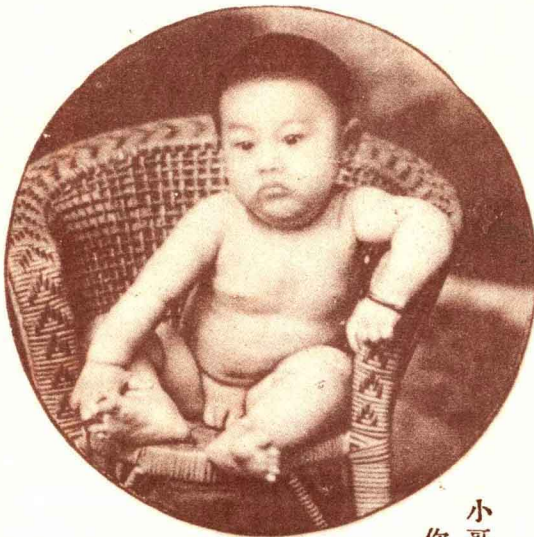


(攝誠薰李)。怕要不, 爬力用
Look pleasant, lovely!



That's ridiculous!

(蔣濟東)
來哉……!



H-hum!

小哥哥,
你想什
麼?
(鄧植之
攝)



第一名。
大會三歲
口保嬰

「我是小力
士, 不信
請來比
一比」!
(漢口保嬰
大會三歲
第一名。)

The little man



『好，就讓你替我拍一張吧』
(朱鴻傑攝)

Take me now



Let me stand up

『媽！讓我站起來』



Fresh air

小妹妹，神氣十足真交關！
(李伯鳴攝)

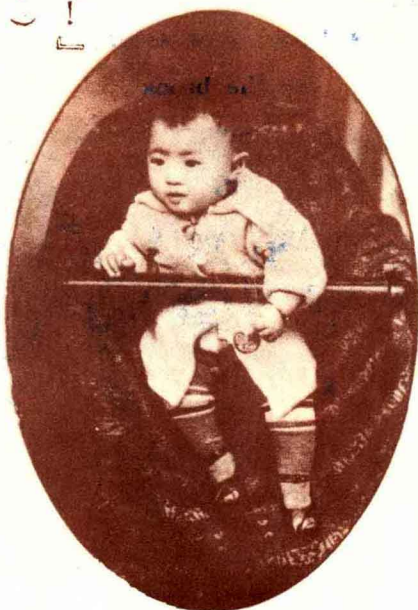


『教導第三師長錢大鈞之公子』

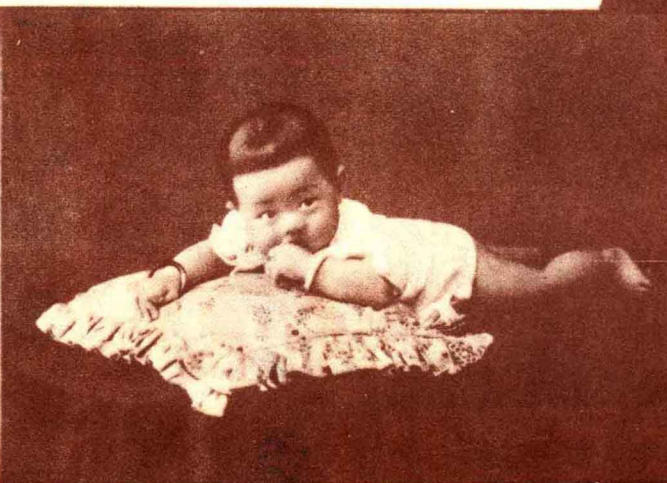


Hurry, I'm laughing

『快點拍，我要笑了！』
(李伯鳴攝)

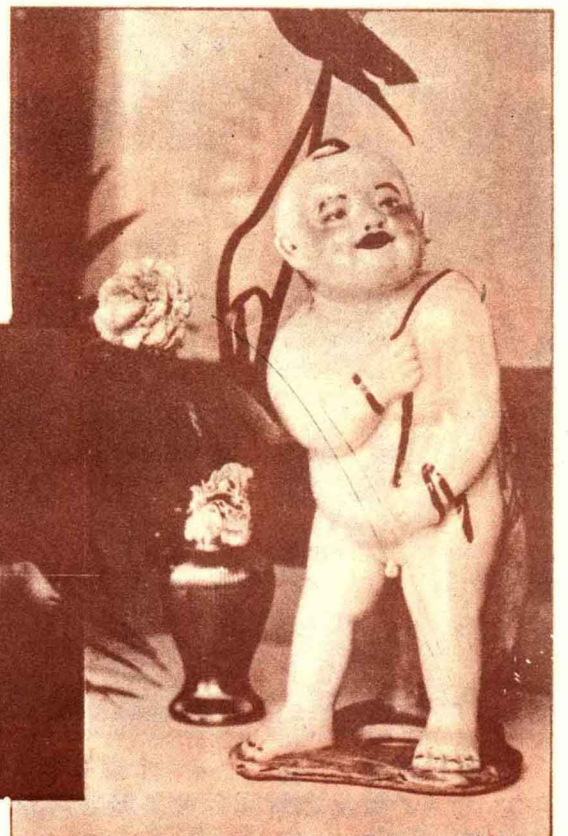


Let me out



Something tasteful

The smiling face
小弟，弟頭，勿要！
(劉文堯攝)



He-ho, he-ho!

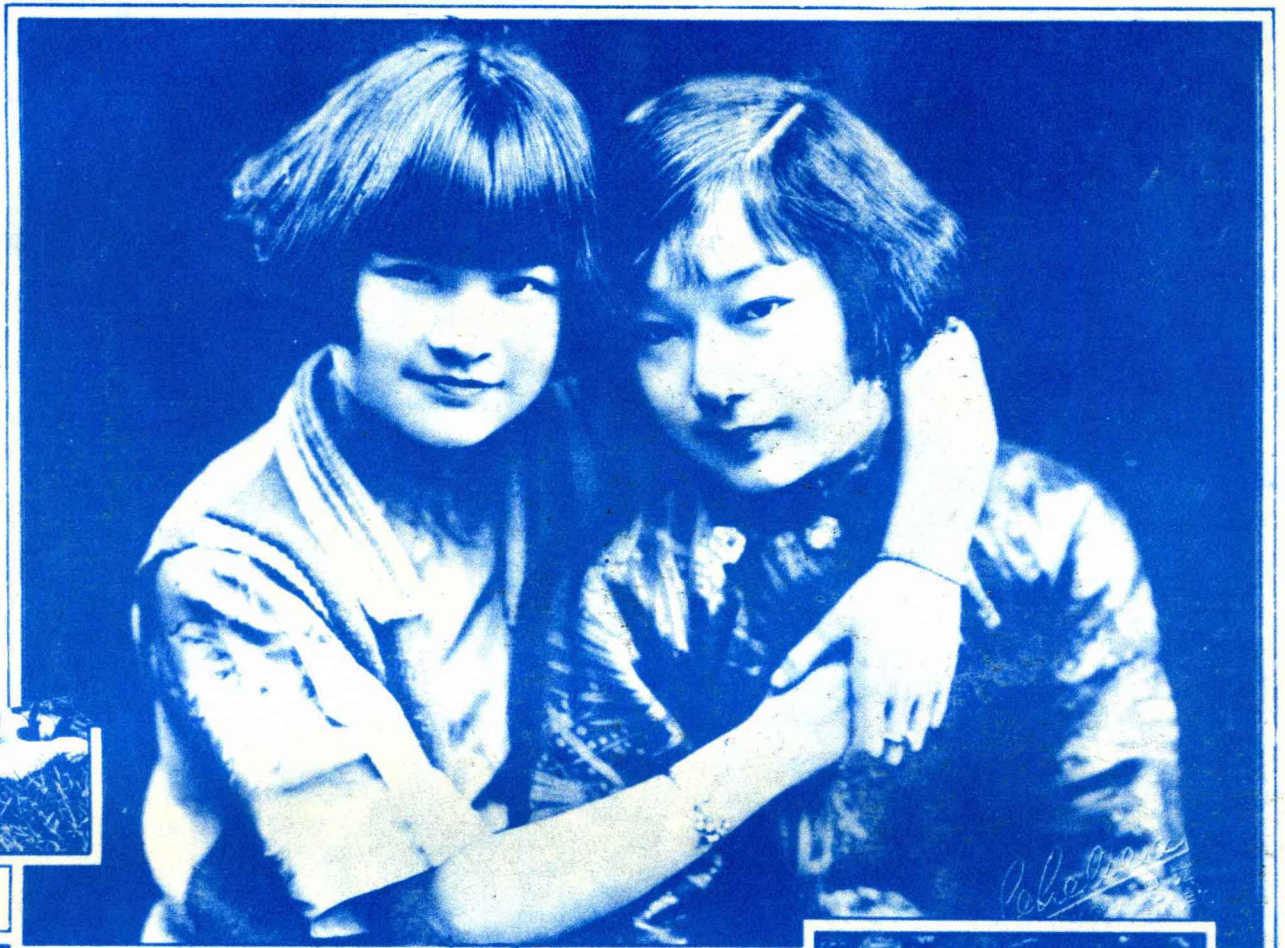
杭唷！杭唷！
(余其臻攝)

界女婦

WOMEN'S PAGE



(攝德昂陳) 上地草
Just reposing



(攝新啓) 友朋好
Companions



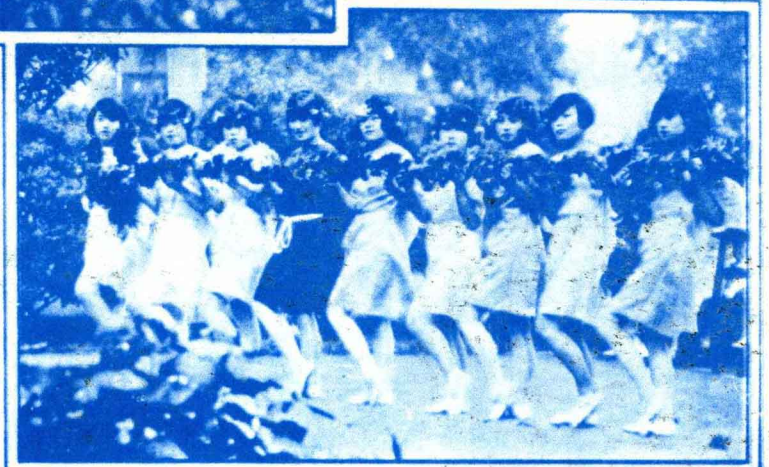
(攝新啓) 士女羣竹黃媛名口漢
(子公女之君濤金黃長廠廠鉄鋼陽漢)

Miss Wang C. Chuen, daughter of the director general of the
Hanyang Steel and Iron Work



A lover of photography
← By the brook

↑ 在水之湄 (陳昂德攝)



The floral dance

舞 園 花

← 攝影愛好者 :

(續自十七頁)

飄；並且在響亮時，可令人踴躍！沉寂時，可令人悲傷！幽慢時，可令人醉倒！輕快時，可令人快爽！啊！……她也許是一個有藝術根底的音樂家吧！但是，這不過是在她琴聲中猜出來的，可是實際上是不能斷定的了。

約四五十分鐘之後，琴聲漸漸的停止了，房裏那時暴露了寂寞的現象。此時的紉仙，覺得很疲倦了，於是即無精打彩的走到臥室裏來，當她把門帘揭開，一眼就瞧見棹上的玫瑰花，正笑迷迷的點着頭在迎接她，鋪得整潔得異常的，花團燦爛的牀兒，好像明白她疲倦了。鋪得好好好的，正預備着她來安享這柔軟的生活。

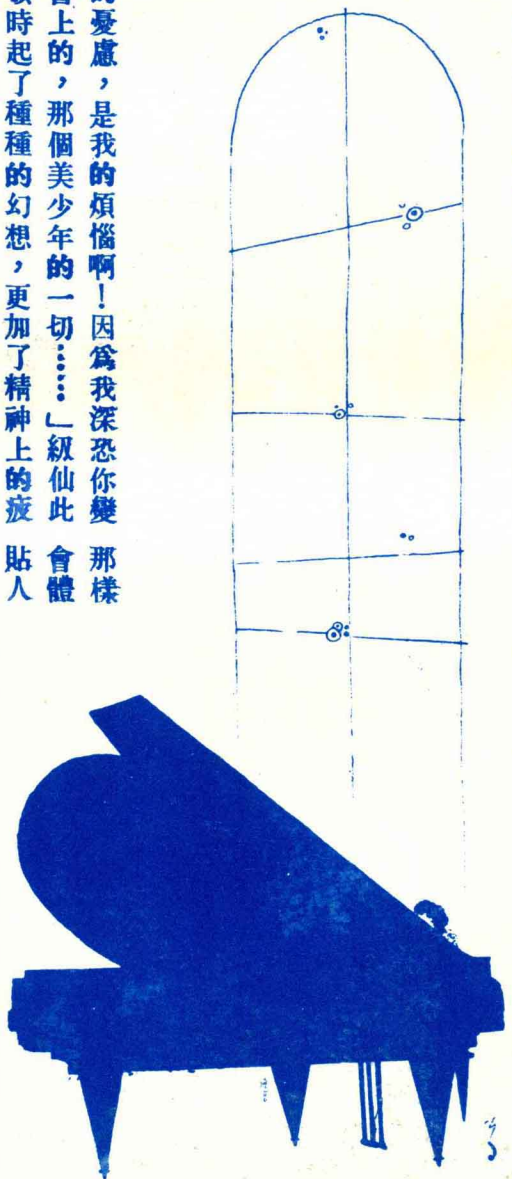
紉仙因為疲倦的緣故，所以只得躺在牀上，可是又甚覺無聊，於是在枕邊順手拿着一本小說似的書本，隨意翻着，為暫時的消遣品，她看了一會，忽然在書上好像感觸了什麼似的。急促而帶着思索的，把她平日很珍重掛在胸前的一棵玲瓏的小雞心，取出來看了看，裝着似笑非笑的臉兒，望着裏面的愛人——石筠——的玉照，說道：「筠哥！你這樣的英俊而又這樣的賦有天然一種的男性美，固然可以說是我的榮耀，是我的幸福，然而也

可以說是我的憂慮，是我的煩惱啊！因為我深恐你變成我看的這書上的，那個美少年的一切……」紉仙此時腦海中，頓時起了種種的幻想，更加了精神上的疲倦，混混沌沌一瞥眼就覺得自己在一箇幽靜的花園裏徘徊着，後來慢慢踱到水邊坐下，猛然抬頭望見對面一座假石山下，坐着一對人兒，他們下面有那被太陽照耀着的碧綠的清水映着，上面有一株很大的柳樹垂下牠那柔弱的枝兒來遮覆着，遙遠的望了真好像一副天然的景緻，他們更互相擁抱着，吻着，和……：紉仙凝神望了一會，忽然驚呼道：「噢！真的！那不是

筠哥和琇姐嗎？呵！親愛的我的筠哥你怎麼……：「喂！琇姐！琇姐！醒醒吧！什麼事呀？這裏就是我和你倆，並沒有什麼琇姐在這裏。」石筠很溫柔的推着她說。

原來石筠因為在家覺得無聊，又想起了幾天沒有來這裏了，所以就跑來看她，走進來，見她睡了，就靠在沙發上坐下，此時紉仙正緊閉着雙眸，在做她那無聊的夢，石筠舉目向着牀上嬌弱的紉仙細端詳：只見她穿着薄薄淡綠色睡衣的窈窕體格，袒露着白嫩的臂膀，雪白而嬌嫩的臉蛋，斜枕在枕上，柔軟細極的黑髮，亂蓬蓬披在項間，長而帶媚的雙眸，緊緊的垂閉着。——他醉倒了，整個魂靈兒都消失了，他正在如醉如癡的時候，猛然聽見了紉仙的狂呼聲，纔慢慢

的甦醒了，於是就「琇姐！琇姐！」的呼着。紉仙在惶恐的夢境中，被他的急呼聲驚醒，睜開她那令人魂消的活潑的眼睛，向四面一望，忽然看見石筠倚在自己身邊，再一回憶夢境，不覺呆了，隨着就低下頭來，態度似乎很煩悶，石筠拉拉扯扯和她說了一大堆話，她不過略為和他敷衍了幾句。結果石筠發覺她的態度與平日大異了，不似平日那樣活潑了，



了；那樣親熱人了，他也就有點覺得心灰了。於是兩人相對不語的沉默着，在這沉默的數分鐘內，石筠忽然想起了紉仙在狂呼時所說的話，就向她問道：「琇姐！你先在睡夢中，不是呼着什麼『那不是筠哥和琇姐嗎？』和還有許多我沒有聽清楚的一些話，是怎樣一回事，請你忠誠的告訴我吧！」

思想愈起了懷疑的憤怒，一見石筠問她，就忿忿地將夢中的一切述與他聽。他頓時聽了，也不覺一怔，可是再一想，畢竟攬着她笑嘻嘻的笑着：「我愛！這不過是你神經太過於敏捷了。所以才因幻想而變成這樣的一個夢啊！喂！琇姐！你不要誤會，這不過是你幻想的夢呀！但是，照你所講，也無怪你這樣煩悶，夢中的我，真是太過於冒昧了。可是醒着的我不離你左右啊！」

紉仙聽了才感覺到，她的夢原是為書中的美少年所形成的幻想的夢。於是他們都恢復了愛情了，方才的那種現象已完全消滅了。唉！幻想的夢！幻想的夢！你的魔力真大啊！幾乎使這一對感情達於沸點了的愛人離異了呢！

我所愛好的

六雲女士

紅顏色

我很愛月光下的青的色素，可是我更愛我眼睛裏所能看到的一切紅顏色。紅顏色我覺得在世界上處處可以發見，這是靠着光化作用的力量最大；當我每次看見了一點紅顏色，我對她至少總得有幾秒鐘的注意，在這時間內，我又在體會牠當中的滋味。

我每次細心分析（可是却未經「科學的」的實驗）紅顏色的成分，覺得——我都是直覺而已——至少總缺不了紫色和黃色糅和着的，所以我又常常覺得紅顏色實在可以象徵人生。因為在我的意會中，覺得黃色中所含的滋味可分苦的酸的辣的三種，而紫色則就是顯示着一種獸的意味。

當這苦的酸的辣的三味一經氧化，於是牠們的作用便逞了一種躍躍欲動的精神，而在紅顏色中的黃色的背後，有獸的紫色獸獸地癡想着——激勵着黃色的精神振作着振作着永遠的振作着，所以這兩種顏色合起來的紅顏色便很顯著的表現着一種毅勇的熱烈的愛的神采。

在這種神采當中，我覺得完全是充滿了甜——苦的酸的辣的獸的作用後的現象——的意味。總之，我覺得紅顏色是活的，不是獸獸的，不是死的。

(續見卅八頁)

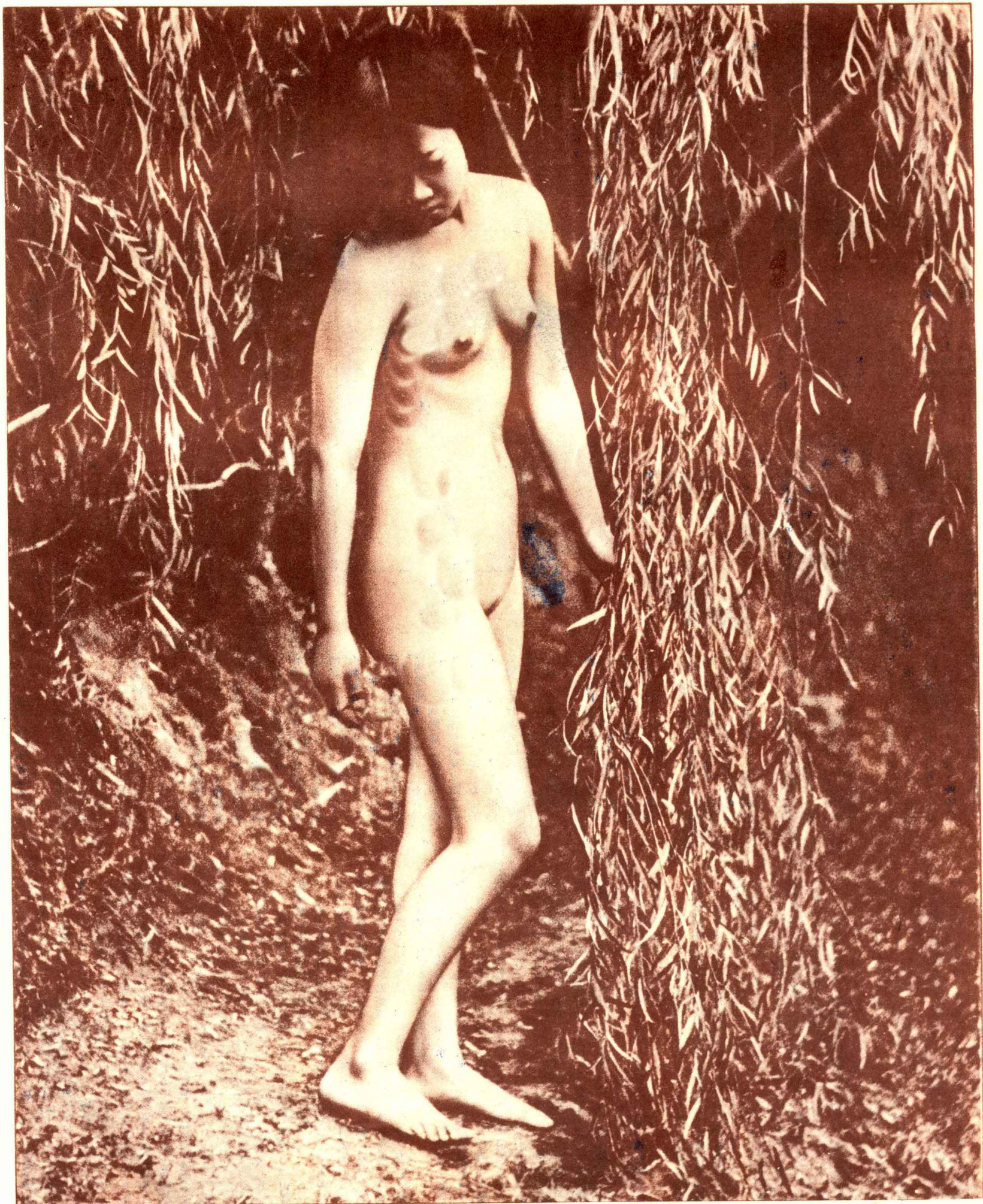


The Girl in the water-lily pond

攝德昂陳
(A Photo by P. T. Chen)

格體的美而健

女之沼蓮



Under the shade of a willow tree

攝德昂陳
(A Photo by P. T. Chen)

格體的美而健

姿之柳蒲

他們倆經過長時間的戀愛，現在舉行婚禮了。
 孫先生
 抓上來說
 哎唷，多
 漂亮的一個
 新娘！
 黎小姐說：教一杯
 祝你們永久！
 小丫頭忽
 忙地跑上來說
 「糟了，姑娘為
 什麼忙得連新郎
 子都沒有修好？我來剃干淨
 吧。」



胡小姐很端莊的坐著給她的
 小字寫生。
 「像不像？」她問。
 那頑皮的小字，偏說：
 「像極了，像極了。」

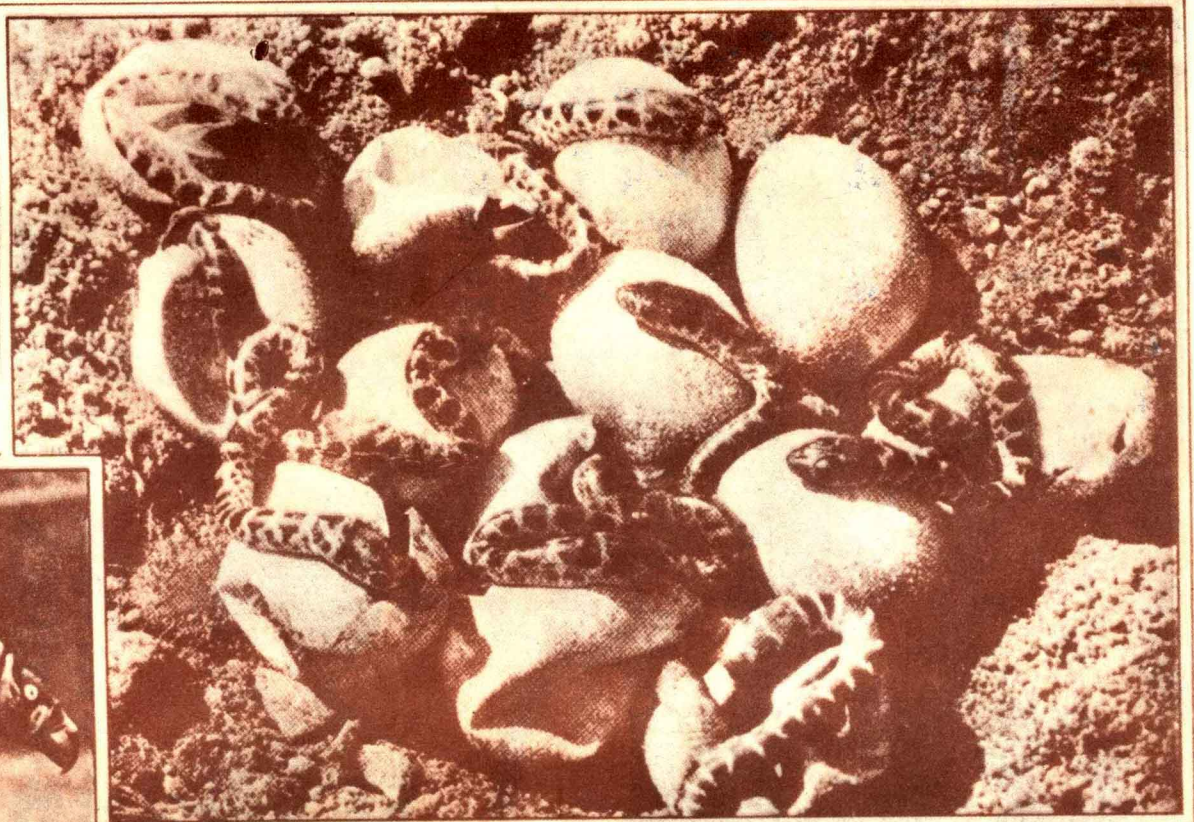


劉老爺
 對張少卿說：
 「我們對個親
 家吧，你看令郎
 和小女真是天作
 成的一對小兒。」

小妹之的氣
 球吹到天空
 去了，她跑到
 飛行家的面前
 說：「請你乘飛
 機替我拿牠下來。」



獸 鳥 魚 蟲
THE
ANIMAL
KINGDOM



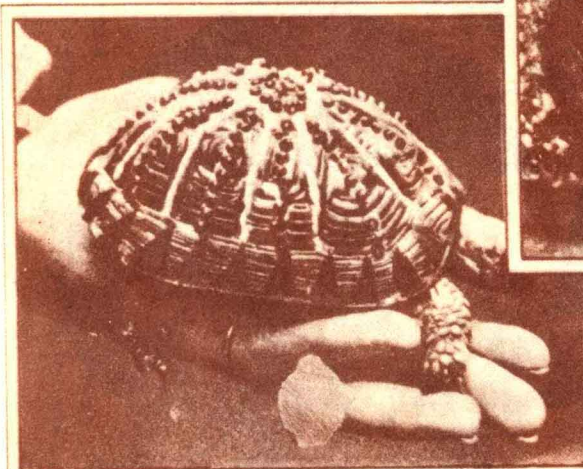
(攝武君周) 世出之蛇
The birth of a snake



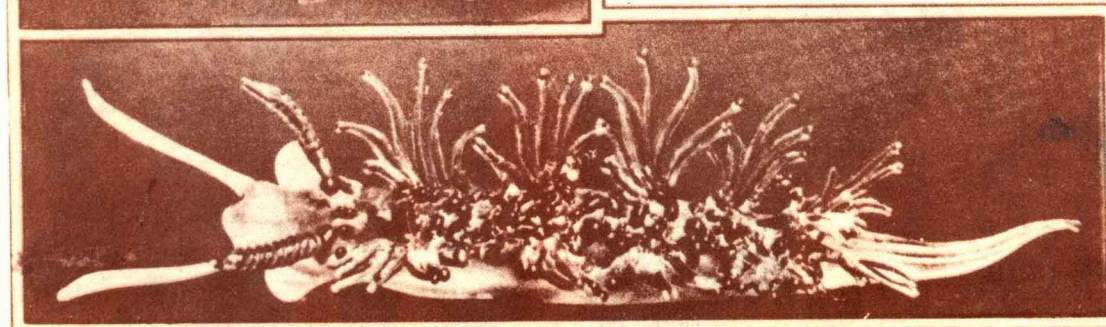
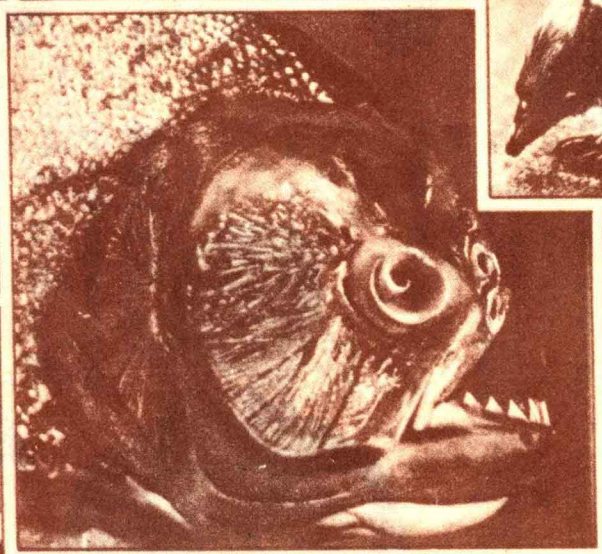
殘兇性鳥，王之中鳥：
The King-Vulture, showing the peculiar
white iris



兔之形鼠
A mouse—likes marsupial with rabbit
ears and elongates hind feet like
a kangaroo

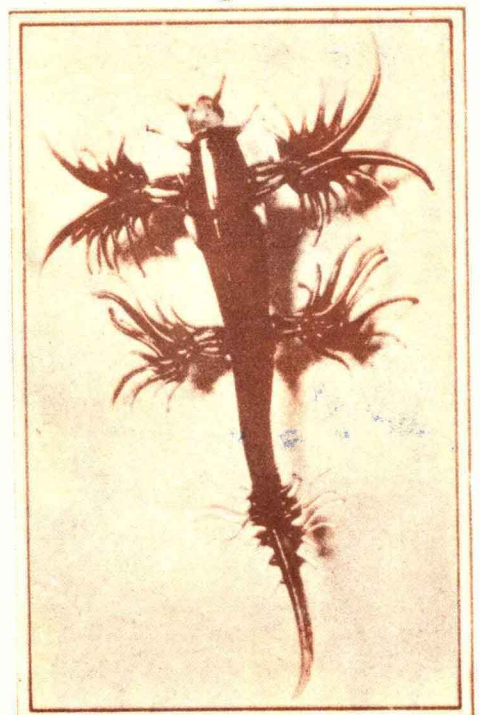


產燦背← 狼如齒巨：魚人食
奇爛甲寶 The fish which has tee'h
物爲五石 like a wolf
水彩龜
A jewel—studded live tortoise



A sea-slug that adopts and utilises itself the
weapons of its prey

國英於產：虫涕鼻之底海



異怪狀形尾爪：蠅蛭海
A four-foot caterpillar

園物動之票郵



洲河望比，漁羅羅程堯羅，鵝，羣羅，，竺亞，象，紐洲咀司拉拘，南，雀竺那，豹鹿，來洲琴，比，，比，十奧鷹，烏利，麗十，象熊后六標萬郵世本
馬來利白鷹來洲，程來洲琴，，恭祿洲些紐薩賓，芬，獸馬，，甚非長，婆牛，，七比，鳥七利羊士紅略國與八拉亞牛，伊發。：種識集稟界報
駝，比亞鰐，比，獲，比，鳥芒奧魯，虎皮丁，熊三邊野，尼鳩羌紐洲里甚穿，大次波利鵠，衛亞辛來亞鹿利，鵠紐圭，，五喀鼠三二一，者以，各上
鳥突利，，聖利鰐，罕利犀，紐國，，比蘭庇，婆羅，豬芒亞，危芬，鳥紐洲山三婆剛羅亞鵠圭爾，，比，，多笑鵠四，約六烏，，衛剛那名凡動本國期
婆亞鵠鰐日亞魚亞亞牛貴四，蹄鳥，崑利，馬，紐羅洲海，婆其地蘭角，西，甲基甚果洲，，婆斯蕉主利怪士立查，蘭水，來拉長四兩果威目物期航發
。羅，來本，，婆羅，，婆蘭黑馬，婆亞藥，尼洲，狗其蓬鴨塔馬，馬芒蘭孔，阿洲，，將太鵠，雀來亞魚來亞，九，鳥七比主雞翅三十一，列十為更衷表

(續自卅八頁)

「不！……三封都接到了。」

「那為甚麼不回呢？……因為懶於執筆嗎？」

「是啊！」她微微一笑，淺紅的粉頰現出一對酒窩。

「英妹！……此後我們可以通信嗎？……我寫信給你，你肯回我嗎？……英妹！可以麼？」

「唔！……可以的……但是！……」

「但是甚麼呢？」

「不！……不甚麼……好吧！」

所有問她的話英祇是很簡單的回答。對於言語非常的吝嗇。他以為英不喜他說話，便很失望的，合了口。當他覺得俊所問英的話，雖簡單的回答，都沒有，有時雖然勉強用，或不是來回答，但必須經過她父親或母親的追迫。當俊叫她吃生菓，她祇裝做不聽到將話岔到別處去。他忽然想起：英父親前天——他初來的那天——當英由學校回家，她父親叫她來見他的時候，她一言不發祇微微一笑點點頭便上樓去了！後來他父親曾對他說：他小時的天真的好友英性情已大變了！他非常厭近男性，祇是想行獨身主義

2918



牌備永

此為真正
永備牌
體電池
用經久
明力足
種莫及
別光耐

謹防偽品冒充認
明一面華文一面
英文之貼紙為記



EVEREADY

「由她去吧！她已經應許了，怎好失信呢？」英的母親帶着慈藹的微笑說。

英見她母親這樣說，便不待她父親的回答，含着微笑的走去。

「英！來！……慢些去我還有話對你說。」當她剛行得幾步，她父親這樣叫着。

她祇得回頭立着帶着不願的神情無言地望着他。

「英兒！我又不是不許你去，你為什麼這樣惱？」

「……你去吧！但是我要叫阿王開車，在夜裏，你千萬不要自己開啊！……英！聽見沒有？」潘老先生帶着笑說。

「英妹！坐我那部車去吧，我送你去好嗎？」俊立起身來急急問着。

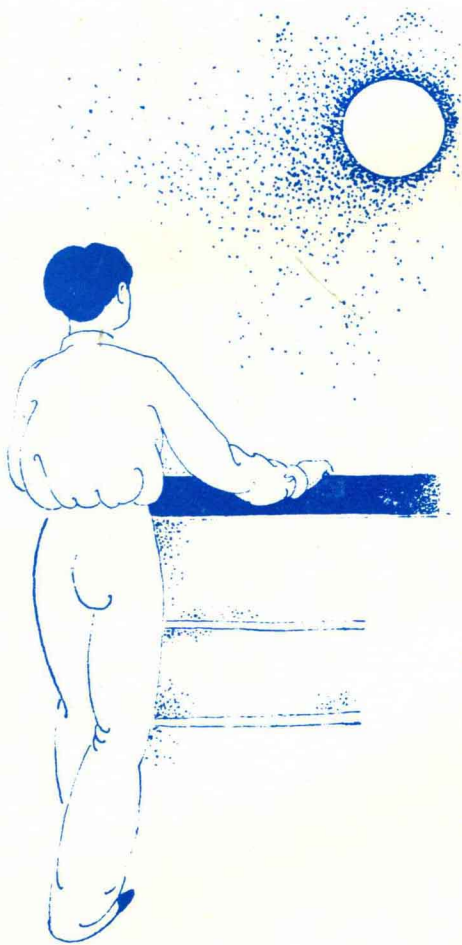
「不！……不要！」英一面說着，一面匆匆的走下去，俊很失望無言地立着，當英的母親叫他他亦不覺得……

俠追思到這裏，心內不覺想道：英的脾性真怪，對於男性為什麼要這樣憎厭？……今夜是中秋

不知她在他家裏倍她的父母賞月嗎？想俊亦必定在那裏吧！……或是英性情改變，已同俊結了婚正在他們的

的新家庭裏相對的看月吧？……明天下午是到H埠了，不知美麗的英妹在她家裏？抑或在俊那裏？

嘩！一聲，一個很大的浪打上來！把他的思想打斷，當他抬頭的時候，見那輪光明可愛的月兒，已被一片烏雲遮住不見了！（脫稿於香港SP學校）



中國大觀

三版書

新年冬節送禮之無尚佳品
觀覽此書勝過親身遊歷全國

減價以答讀者之雅意

本書出版未久，蒙國人推許爭讀，不及一月初版售罄，後再版一次，不久又售罄，至今尚接各方紛紛來函爭購，至感雅意，敝公司為酬答愛護良友閱者起見，特再印行第三版，已於月前出書，茲因此書銷額頗大，此次成本較輕，故可減價出售，凡良友報讀者，執有此優待券向敝公司面購或函購，均可照原價七五折計算。本書原價廿元，今七五折算，即只售十五元而已，在此冬節已至，新春復臨之日，購本書餽贈友人，作為紀念禮品，至為名貴，凡我讀者幸勿交臂失之。

本書內容

- (一) 美術 (九) 建築
- (二) 政治 (十) 家庭
- (三) 軍備 (十一) 婦女
- (四) 教育 (十二) 兒童
- (五) 農商 (十三) 體育
- (六) 交通 (十四) 電影
- (七) 名勝 (十五) 戲劇
- (八) 都市 (十六) 社會

本書體制

主旨 選集圖片表揚中國之巨觀
紙質 全書用百廿磅銅版紙
裝釘 硬皮金邊洋裝
封面 薦色厚皮燙金字
面積 直十二吋半橫九吋半
頁數 全書三百餘頁成一巨冊
編排 格式新穎分門別類
說明 每圖附有詳細之中英文說明
印刷 用新式機器上等油墨
圖片 分三色二色單色共千餘幅

優待

良友報讀者

一九三〇年之巨著

原價每本大洋二十元正

優待讀者特價

祇收七五折實價

大洋十五元

優待期限售八百冊

超過此數再不優待

國外郵費每本大洋二元
國內郵費每本大洋三角

優待券

茲付上 元連同

郵費在內收到後請將

「中國大觀」 本寄

下俾以先觀為快此致

上海良友圖書印刷公司

發行部台照

上

姓名

通訊處

購者通訊處

請將此券剪下寄來便照原價七五折算

商戰要術

商號營業發達，全賴貨品暢銷，貨品暢銷，固在物美價廉，然遇銀根奇緊之日，金融滯澀之時，富者以現款不易籌措，因而不取購買，中下資產之人，則更無論矣，由此觀之，金融之不週轉，大有影響於商市也。

歐戰告終以後，西方各大國，均受金融滯澀之打擊，因以商業凋零，大工廠積貨如山，莫之問津，工商墮落，民不聊生，國本幾乎動搖，經濟家夙夜籌思，苦無調濟辦法。

馬立師者，美國商業經濟科翹楚也，發明新法，頗堪補救工商之危運，今人美其名曰「馬立師法」。

馬立師法者，乃一分期付款之補救法也，價值千金之物，先付三百金，約百分之卅，餘者分十數月攤還月之所付百金，貨值百金者，先付卅金，餘者分期攤還，月之所付，不足十金，此法一行，各貨暢銷，中下資產之人，亦有能力購買，高貴貨品，富者購買，尤其踴躍，於是貨銷於市，工勤於廠，向者疲滯之市，一變而為興盛之市焉。

匯眾銀公司營業廣告

業務摘要

道契房屋
公債股票
珠寶翡翠
貨品棧單
汽車傢俱

押款

藉借零還
利息低微
手續簡便
保守秘密

請向華人接洽處詢問

友助急難之唯一機關
漢口路四號 電話六〇二〇三號

奧新：就是：

雞蛋魚肝油



Ossin

含維他命最多 故滋補力最大

允稱全世界第一補品

雞蛋之滋補 魚肝油之壯身 維他命之補腦力 壯精神 燐之補神經 鈣質之養骨髓

惟奧新均能收羅而實現之

故為肺癆及虛弱病人與小孩之第一內服補劑

中國總經理 上海德商禮和洋行

本外埠各大藥房各大公司均有經售

大瓶縮小之圖



良友圖書雜誌

民國十五年創刊



第五十一期民國十九年十一月出版

每册大洋四角

外埠另加寄費四分

出版兼印行者

良友圖書印刷有限公司
上海北四川路八五一號

創辦人

兼總理

總編輯

助理編輯

英文說明

發行者

上海 良友公司
香港 良友公司
廣州 良友公司
梧州 良友公司
新嘉坡 美美圖書公司

伍聯德
梁得所
馬國亮
李旭旦
陳炳洪

本報畫片文字不准轉載

南北美洲及中國各省均有代售

本報價目

	國外郵費		國內郵費	
	在內	在內	在內	在內
全年	六元二角		四元八角	
半年	三元四角		二元六角	

南洋羣島香港澳門以及新疆蒙古概作國外日本朝鮮臺灣等處均作國內計算

40¢ A Copy

THE YOUNG COMPANION

No. 50

Pictorial Magazine

Published Monthly

The Liang You Printing & Publishing Co. Ltd.

851 North Szechuen Road

Shanghai China

Cable: Lipo-princo, Shanghai

L. T. WU, President
T. S. LEUNG, Chief Editor
K. L. MA, Associate Editors
H. T. LEE
B. H. CHEN

彩色明星相片

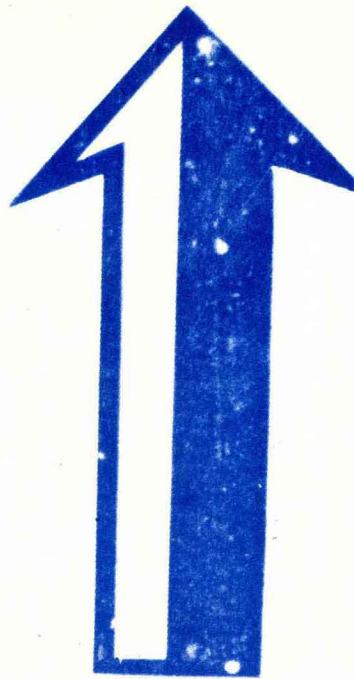
每張大洋二角

共四十種

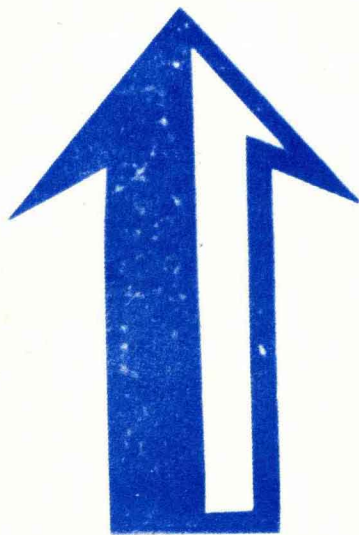
嬌豔如生

本公司特印五彩中外明星像片十餘種，每種用厚紙精印，長十四英寸，闊十英寸，可裝鏡架置於案頭，可當圖畫掛壁，美艷名貴，為空前所未有。

明星燦爛



五彩粉飛



美麗可愛



上海北四川路良友圖書印刷有限公司印行